Le Courrier du Sud
THE SOUTH SHORE COURIER
Volume 18 — Numéro 50
MERCREDI, 3 FEVRIER 1965
Prix: dix cents
WEDNESDAY, FEBRUARY 3, 1965

FEDERATION DES OEUVRES DE CHARITE DE ST-ANTOINE DE LONGUEUIL



A une première réunion du Bureau de Direction de la campagne de la Fédération qui aura lieu du 3 au 15 mars, avec un objectif de $21,325.00 dollars, nous remarquons de droite à gauche, M. Le Chanoine J. Alcide Gareau V.F. M. Roland Lefrançois, Président Général, S.H. M. le Juge P. Lamarre, S.H. le Maire Paul Pratt, M. L'Abbé Raoul Leboeuf, Directeur du Secrétariat, M. Jean Mercure et M. Philippe St Germain, "Hors-Limite" Antoine Spickler, Directeur, M. Jean-Marie Lamarre Président des "Noms Réservés, Raymond Payette, Trésorier, B. Francoeur, Bernard Roux, Responsable du Secrétariat Paul Martel, Président de la Chambre de Commerce. N'apparaissent pas sur cette photo, Mme Hercule Trudeau, Présidente Générale, Mme Réal Gendron, M. Roger Drouin, M. Real Gendron, Paul Vanier, Charlemagne Bourcier, Mme Gérard Demers, Jean Louis Roux. Le SIEGE DE LA CAMPAGNE: est à 22 Ouest rue St-Charles Longueuil: OR 4-4842 et LE MOT D'ORDRE c'est: AVEC JOIE "PARTAGEONS".

En cas de désastre

La protection civile sera prête à intervenir dans la région !...

par Réal Ouimet

La Rive-Sud pourra compter sur les services d'équipes bien entraînées de la protection civile, en cas de désastre. C'est M. George Cowell, coordonnateur de la protection civile à Boucherville, qui nous en donne l'assurance.

Toute la province est partagée entre 23 ou 24 zones, divisée en groupes distincts. Notre région fait partie de la zone 8, qui comprend également tous les environs de Montréal jusqu'à Ste-Thérèse et Ste-Anne-de-Bellevue. La protection civile sera organisée de Greenfield Park à St-Hubert, sur la Rive-Sud, pour former le groupe 821, dont M. Vaughn Stewart de St-Lambert, est le coordonnateur. Ainsi, Greenfield Park, Longueuil, Jacques-Cartier, Boucherville, Varennes et St-Hubert pourront faire appel à la protection civile en temps opportun.

Assistance rapide

M. G. Guerrier est le responsable local de la protection civile au niveau de l'autorité municipale. L'équipement de la protection civile est mis à la disposition de la ville qui accepte de consulter le coordonnateur local sur l'usage qui doit en être fait.

C'est à la demande de la ville, par l'entremise du maire et du chef de police, que la protection civile entre en action. Si l'unité locale ne peut faire face à la situation seule, toutes les unités du groupe peuvent entrer rapidement en action et celles de toute la zone peuvent être mises sur un pied d'alerte. Il va de soi que beaucoup d'aide experte pourra être mobilisée en relativement peu de temps.

Le budget

Le budget de la défense civile est établi pour environ cinq ans à l'avance, au niveau du groupe de la Rive-Sud et prévoit surtout l'achat d'équipement. En faveur du groupe 821, Rive-Sud, un montant sera consacré à l'acquisition d'un dispositif spécial pour lutter contre les incendies. On se procurera l'équipement et les vêtements pour 50 pompiers auxiliaires, dont six forment une équipe locale. La formation de 120 sauveteurs et leur équipement, cela exigera des déboursés de $17,000.

Un corps de police auxiliaire, l'équipement lui est nécessaire réclameront quelque $45,000. Il y aura également des unités de protection contre les effets de la radiation. D'ici à cinq ans, un réseau de communications complet sera établi.

Le budget est déterminé sur la base de $2 par tête. L'octroi du gouvernement d'Ottawa est de $1, celui de la province, de 85 cents et la ville verse 15 cents per capita.

Coordination

La protection civile procède à l'entraînement d'un personnel qui vient apporter son concours aux groupes de secours qui existent déjà, qu'il s'agisse de la police, des pompiers, de la Croix-Rouge. Une coordination très étroite est déjà établie avec ces groupes.

L'entraînement se poursuivra dans les diverses localités, ainsi qu'au quartier-général du groupe, à Saint-Lambert. Un bon nombre de personnes qui pourront ensuite assumer le rôle d'instructeur seront formées au Collège de la protection civile, à Arnprior. Des cours seront également dispensés à des pompiers volontaires et à des secouristes.

Effectifs nombreux

Le groupe de la Rive-Sud comprendra quelque 1,000 personnes, dont 60 sapeurs, 130 sauveteurs, 300 policiers, 100 experts de la décontamination radioactive, 200 secouristes qui apporteront des soins à domicile. Il s'agit surtout, chez ces secouristes, de femmes, dont une trentaine seront prêtes à rendre ces services à Boucherville.

Le groupe est dirigé par un comité de la planification, dont les responsables sont: le docteur Beauvilliers, de Longueuil, secteur de la santé; M. Grant McGillivray, directeur de la Croix-Rouge sur la Rive-Sud, secteur bien-être; M. J.G.G. O'Reilly, directeur du service policier à St-Lambert; M. Denis Poirier, de Longueuil, secteur pour la lutte contre les incendies; M. Gilles Chabot, de Boucherville, secteur du génie; M. Georges Cowell, de Boucherville, secteur des communications et M. Marcel Guimond, de Lemoyne, celui du transport; décontamination radioactive, M. G. Pariseau, de Greenfield Park; sauvetage, M. E. Huzulak, de Greenfield Park; approvisionnements, M. P.-E. Comtois, de St-Lambert.

Le coordonnateur du groupe 821, M. Vaughn Stewart a été nommé par le gouvernement provincial. Les maires ou leur délégué forment la direction générale du groupe régional.

Un rôle précis

Des citoyens en vue forment le comité local et appuient le coordonnateur dans la direction de la formation d'auxiliaires. Le rôle précis de la protection civile est d'intervenir dès que la demande en est faite dans les cas de désastres majeurs.

Sous les ordres de l'autorité locale, de la police, la protection civile accomplit toutes les tâches qui paraissent essentielles, en attendant que les unités de l'armée, si leurs services sont requis, entrent en action.

L'entraînement doit se poursuivre sans retard et déjà une dizaine d'hommes sont en voie d'être initiés au sauvetage, à Boucherville. Des camions, de l'équipement sont mis à leur disposition. Un noyau de dirigeants, des policiers et pompiers déjà entraînés s'efforceront de former rapidement les volontaires qui répondront à l'appel de la protection civile.

Il suffit de 50 volontaires bien entraînés qui puissent diriger l'activité de tous les hommes valides, pour éviter qu'un désastre se transforme en une hécatombe, a conclu M. Cowell.



Une convention collective à Jacques-Cartier est signée après dix (10) jours seulement de négociations. Le Syndicat Canadien de la Fonction Publique, Local 307 et le Conseil Municipal sont heureux d'avoir signé le renouvellement de la convention collective de travail dans un temps record comparativement à toutes les autres conventions qui furent signées antécédemment. Les augmentations furent de l'ordre de vingt-cinq cents ($0.25) l'heure pour les journaliers réparties sur une période de deux (2) ans. Les autres employés recurent une augmentation de vingt-deux cents ($0.22) l'heure répartie sur une même période de temps. Les droits de la direction de la gérance furent clairement énoncés et reconnus par le Syndicat. Sur cette photo, nous remarquons, de gauche à droite: Georges Darveau, Ingénieur de la Cité; Robert Bisaillon, Directeur du Personnel; Robert Chabot, Représentant de la Fédération des Travailleurs du Québec; Robert Pérusse, Comité de Négociations; immédiatement à l'arrière, L. Gendron, Comité de Négociations; au centre, Monsieur Jean-Paul Vincent, Maire de la Cité; Albert Petitclerc, Président du Syndicat Canadien de la Fonction Publique, Local 307; Dominique Lamoureux, Surintendant du Service des Eaux et Assainissement; C.A. Dugresne, Vice-Président du Syndicat; Y. Richard, Comité de Négociations; René Bourboin, Président du Comité des Griefs.

Une association libérale fédérale est organisée dans le comté

Un exécutif provisoire est formé et Maurice Cousineau en est président.

Le 22 janvier dernier, M. Jean Pierre Coté député fédéral du comté de Longueuil a réuni ses organisateurs politiques et plusieurs militants libéraux. Après avoir brièvement parlé de la dernière session du parlement fédéral, M. Coté demanda aux militants libéraux présents de considérer s'il serait opportun de fonder une association libérale fédérale dans le comté.

Cette demande donna lieu à une longue et sérieuse discussion. Plusieurs personnes en profitèrent pour exprimer leurs sentiments à propos de cette brûlante question.

La grande majorité des militants libéraux présents à cette réunion se dirent favorables au principe d'une association libérale fédérale distincte de l'association provinciale. Il fût donc décidé de former sur le champ un comité provisoire qui aurait pour mandat de s'élire un conseil exécutif provisoire et d'organiser, dans le plus bref délai possible, une assemblée générale de tous les libéraux du comté fédéral de Longueuil.

Cette assemblée générale sera convoquée pour permettre la fondation de l'association libérale fédérale du comté et l'élection des membres du conseil exécutif de ladite association.

Les personnes suivantes furent élues membres du conseil exécutif du comité provisoire.

M. Maurice Cousineau de Longueuil: Président.

M. Jean-Paul Gratton de St. Lambert: Vice-président.

Mme. Suzette Prévost de St. Lambert: Vice-présidente.

M. Gérard H. Cloutier de Préville: Secrétaire-trésorier.

La première réunion du comité provisoire aura lieu à 8 heures et demie, vendredi soir le 5 février à la résidence de M. Maurice Cousineau, 423 Hawthorne à Longueuil.



Février 1935, soit il y a exactement 30 ans, un jeune homme du nom de Paul Pratt était élu maire de Longueuil. Février 1965, son honneur le maire Paul Pratt fête son trentième anniversaire de vie politique sur la scène municipale, trente années sans aucune interruption. Si à plusieurs reprises il fut élu par acclamation, il eut, à certaines époques, à faire des luttes assez apres dont il su toujours sortir vainqueur. Félicitations et longue vie à MONSIEUR LE MAIRE!

Le maire Girard demande une enquête royale portant sur les dix dernières années à Laflèche!

(R.O.) - Dans une déclaration remise aux journaux, le maire Alexandre Girard, de Laflèche, se dit "très surpris" de la résolution de ses conseillers de réclamer une enquête royale portant sur son administration depuis son élection, en mai 1963.

"Je ne peux certainement pas accepter une telle requête venant des conseillers Philipps, Trudel & cie", dit-il.

En contre-partie, "je propose une demande d'enquête royale portant sur les 10 dernières années d'administration de Laflèche, afin de pouvoir éclairer la population sur les faits qui ont poussé la ville à la tutelle, après trois mois d'administration du quatuor Philipps, Brouillard, Trudel et Charbonneau", écrit-il.

Le maire Girard trouve "enfantin et illogique" de vouloir prétendre que sous lui, de mai 1963 à mai 1964, s'impose une demande d'enquête auprès de la Province.

A moins, ajoute-t-il, que le but de cette enquête ne soit le commencement de la campagne électorale de MM. Philipps et Brouillard...

Précisant que le maire ne vote qu'en cas d'égalité des voix et que ce sont les conseillers qui votent "sur leurs propres propositions", M. Girard souligne que ce sont les conseillers qui dirigent et non le maire.

Et il conclut: "Si le conseiller Philipps et ses acolytes sont réellement sérieux, qu'ils rescindent leur proposition du 26 janvier dernier et la remplacent par une autre demande d'enquête royale portant sur l'administration de Laflèche depuis 1955, afin de renseigner la population et lui dévoiler les vrais responsables de la situation".



Apparaissent sur cette photo les membres du Conseil d'Administration de la Fédération des Oeuvres Paroissiales de Longueuil Inc. De gauche à droite: 1ère rangée: Roland Chagnon, publiciste, O. Chapin, trésorier, Paul-Emile Taillon, président, André Leduc, secrétaire, Gérard Cayer, président du secteur industrie-commerce, 2 ième rangée: Hervé Labonté, Gérard Desruisseaux, Charles Boulais, Rolland Guay, J.L. Dubé, Marcel Bilodqau, O. Benoit, Bernard Poirier. Sont absents messieurs L.G. Richard, Réal Messier, Marcel Ste-Marie. Il est à remarquer que chaque paroisse de la nouvelle Fédération est représentée par quatre membres au Conseil d'Administration et que son exécutif se compose de quatre membres venant de quatre paroisses différentes.

Longueuil, c'est du passé!

Un commentaire de Real OUIMET

NOTE DE LA DIRECTION – Cet avant-propos n'a pas pour but de nous dissocier des idées courageuses et réalistes exprimées par notre rédacteur Réal Ouimet. Disons, pour seul commentaire, qu'il serait regrettable pour la cité de Longueuil, après 20 années de très grande imprévision et inaction, de subir l'effacement au moment où sa situation géographique devenue stratégique, lui confère une valeur inestimable et où quatre projets d'envergure, sur le point de se réaliser, tels le centre commercial régional, la sortie du métro, la marina et les habitations en hauteur de la partie ouest de la zone riveraine, promettent de doubler quasiment l'évaluation municipale. Souhaitons, pour le moment, que la fusion, si elle a lieu, puisse s'opérer sans que personne n'ait au moins l'impression de se faire avaler.

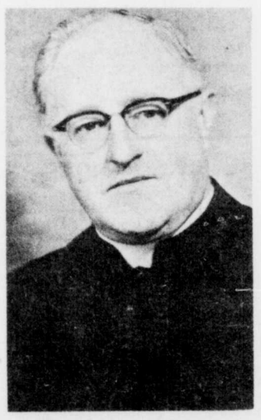
Le mot est lâché: Huit lignes dans "LE RICHELIEU", hebdomadaire à caractère religieux de St-Jean, suffisent pour éveiller l'attention de l'observateur sur l'éventualité de fondre Longueuil dans le moule de Jacques-Cartier, centre nerveux de la région.

Au cours de sa dernière séance, le conseil municipal de Jacques-Cartier a voté une résolution dans laquelle il requiert les services d'un expert pour étudier la possibilité d'amalgamer les deux villes, rapporte en caractères gras le périodique. En ayant soin de poser, dans le titre, une interrogation directe: "FUSION DE LONGUEUIL A JACQUES-CARTIER?"

Dans cet entrefilet, rien de compromettant mais chaque mot est chargé de sens, les observateurs prenant de plus en plus au sérieux la rumeur selon laquelle la ville de Longueuil deviendra le quartier huppé de Jacques-Cartier!

A cette seule pensée, maints Longueuillois se tordent d'amertume, d'envie et de dégoût. Sentiments fondés en apparence sans une lueur de la raison, sentiments qui semblent s'inspirer du "Promeneur solitaire", de Jean-Jacques Rousseau.

Beaucoup de Longueuillois croient encore habiter une Ville, avec un grand V s'il vous plait. Un rêve! Officieusement, Longueuil n'existe plus. Seul son nom est resté. Son corps, il l'a démembré au profit de celui qui menace aujourd'hui de l'engloutir. L'âme qu'il avait, il l'a brisée en coupant les liens qui l'unissaient à l'Histoire de la Nouvelle-France. Seule la proximité de la métropole canadienne et du majestueux St-Laurent a réussi à entourer le nom de Longueuil d'un certain prestige. Parce qu'économiquement et géographiquement, il n'est pas viable: Longueuil, c'est du passé et du dépassé dont on parle au présent!



M. le curé D. DONAIS

Nous apprenons en dernière heure le décès du curé de la paroisse St-Georges de Longueuil. On nous informe qu'il sera exposé au salon Darche 527, rue Ste Hélène jusqu'à jeudi soir 7h.30. La translation des restes aura lieu dans la soirée de jeudi et le service funèbre sera chanté par Monseigneur Coderre en l'église paroissiale vendredi matin à 10 heures



Dimanche dernier, au LaBarre 500, l'Association des femmes libérales du Comté de Chambly fêtait l'anniversaire de Mme Pierre Laporte, épouse du député du comté et ministre des Affaires Municipales et des Affaires Culturelles. De gauche à droite: Mmes B. Guérette, S. Provost, Pierre Laporte, M. Pierre Laporte, Mmes B. Foucrault, Y. Bourdon et F. Beattie.

(Photo Artiste, Longueuil)

Au Collège des Franciscains

Cours du soir pour professeurs différés

A la mi-novembre de l'an dernier, le Collège des Franciscains communiquait aux hebdomadaires de la région le texte que voici:

Les demandes pressantes de nombreux adultes de la région, jointes à la vive conscience qu'une institution de type collégial doit élargir son influence en répondant toujours mieux aux besoins du milieu, tel est le double facteur qui pousse la direction du Collège des Franciscains à ouvrir, dès janvier 1965, la section des cours du soir pour adultes.

Quelques centaines de professeurs de la rive sud se sont immédiatement inscrits à ces cours. La Faculté des Arts, de son côté, avait déjà commencé l'examen des dossiers des candidats, quand parut la deuxième tranche du Rapport Parent qui suggérait les nouvelles structures que chacun sait. Le Collège des Franciscains s'est alors adressé au Département des sciences pédagogiques et au Ministère de l'éducation pour lui soumettre son programme de cours du soir pour le perfectionnement des maîtres. Il fallait faire diligence et être prêt pour le début du second semestre. La réponse du Ministère vient de parvenir au recteur de l'institu-

(Suite à la page 9)

Abias Pépin Limitée
155 ouest, St-Charles - Longueuil
Tél.: 674-4924
BUICK ■ PONTIAC
VAUXHALL
CAMIONS GMC
LOCATION ANNUELLE D'AUTOMOBILES NEUVES
Huile à chauffage

Pharmacie DURET Pharmacy
Analyse d'urine $2.50 Test de grossesse $5.00
769, BOUL. STE-FOY - CITE J.-C.
LIVRAISON RAPIDE - OR.4-1565 - RAPID DELIVERY

La Ch. de Commerce toujours au travail

A la suite d'une Assemblée de la Cité de Longueuil fit parde son Conseil d'Administration, venir au Conseil Municipal trois la Chambre de Commerce Senior résolutions en rapport avec certains projets qui sont d'actualité brûlante ces temps-ci.

Le Président du Comité des Affaires Municipales de la Chambre, M. Emile Bilodeau qui détient aussi le poste de Vice-Président de celle -ci a fait part des opinions de la Chambre au Conseil Municipal à sa dernière assemblée sur un ton très ferme et il mérite des félicitations pour son comportement. Il était accompagné de M. Paul Martel, le Président de la Chambre.

Arrérages de taxes

Monsieur Bilodeau dans son exposé au Conseil, demande ce dernier de fournir à la Chambre un état détaillé des arrérages de taxes. Ces arrérages $232,000.00 consistent en arrérages de taxes foncières, de taxes d'eau et de vidange, etc... M. Bilodeau a fait part au Conseil qu'il n'y a aucune raison pour qu'il y eut des arrérages de taxes sur la taxe foncière. Le Conseil répond qu'il n'y a aucun danger, que ces taxes sont joujours collectables. La Chambre a émis l'opinion que lorsqu'on tolère ces arrérages de taxes, la Municipalité se voit forcée d'emprunter afin de pouvoir administrer et on emprunte à 5 1/2 ou 6% d'intérêt.

Taxe d'eau

Le Conseil est en train d'émettre un nouveau règlement dans lequel, le propriétaire devrait être responsable du paiement de cette taxe due par son locataire. La Chambre a émis l'opinion qu'on voulait se servir du propriétaire comme collecteur de la Municipalité. Elle ajouta que si la Municipalité entendait par ce règlement sauver de l'argent aux contribuables, ce temps-ci de l'année N'était pas propice à un tel changement. Une des principales raisons était qu'il n'y a aucune manière pour le propriétaire de savoir immédiatement, ou d'ici le premier février lorsque la plupart des baux sont renouvellables, quel sera le montant de taxe d'eau qui sera chargé aux propriétaires ou locataires afin que le propriétaire puisse l'incorporer à son loyer mensuel. De plus, il ne faudrait pas oublier le nouveau rôle d'évaluation qui entre en ligne de compte.

Département de la police

Le Conseil Municipal a fait part de son intention de louer une bâtisse sur la rue Saint-Charles Est, au prix de $525. par mois, ceci pour deux ans. En plus du loyer elle devra dépenser une somme de $5,700. pour y faire certaines modifications afin de pouvoir s'en servir pour le Département de la Police. La Chambre de Commerce était d'avis que le Conseil sous-estimait le coût des rénovations qu'elle devra y apporter pour rendre cette bâtisse utilisable par le Département de la Police et qu'en fin de compte ceci pourrait très facilement coûter aux contribuables une somme entre $30,000.00 et $40,-000.00 pour les deux ans. La Chambre recommande au Conseil Municipal qu'elle pourrait probablement utiliser certains bâtiments dont elle s'est portée acquéreur situés sur l'ancienne propriété de G.-H. Ouellette. Il serait probablement beaucoup plus logique de dépenser une

(Suite à la page 9)

STUDIO ANGERS INC.
SCREEN-PROCESS LETTRAGE
945 boul. TASCHEREAU - 674-1577

N'ATTENDEZ PAS AU PRINTEMPS



RÉAMÉNAGEZ VOTRE MAISON
TOUT DE SUITE À L'AIDE D'UN
PRÊT DE LA B DE M POUR AMÉLIORATIONS AUX MAISONS

Il y a presentement, dans tous les metiers du bâtiment, des ouvriers experts disponibles pour reparer et renover votre maison. Vienne la "course" du printemps et peut-être ne pourrez-vous plus trouver les hommes voulus au moment voulu. Agissez donc tout de suite; les travaux se feront vite et, probablement, à meilleur marché.

Si le coût de ces travaux dépassait ce que vous voulez débourser en ce moment, consultez la succursale de "Ma Banque" de votre voisinage. Les prêts de la B de M pour améliorations aux maisons sont faciles à obtenir *en toutes saisons.*

"MA BANQUE" B de M

BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada

Succursale de Longueuil: BERNARD BELAIR, gérant
St. Hubert (poste ARC), sous-agence:
Ouvert les lundi, mercredi et vendredi, aussi le 15 et le dernier jour de chaque mois, si ces jours tombent un mardi ou un jeudi, de 10:30 a.m. à 2:30 p.m.
Succursale de St-Lambert: ARTHUR MURDOCK, gérant
Succursale de Jacques-Cartier: J. R. N. PEPIN, gérant
Succursale de Greenfield Park: J. H. M. R. PAGE, gérant



Rév Père Réal HOGUE
Les Foyers Notre Dame organisent une conférence dont le sujet portera sur "L'ENTENTE MUTUELLE DES EPOUX". Celle-ci sera donnée par le populaire conférencier le Rév. Pere Réal Hogues que tous connaissent pour l'avoir entendu à C.J.M.S. a son programme "ECLAIREZ MOI S.V.P. Nous invitons tous les époux jeunes et moins jeunes (amenez vos maris). Ainsi que vous aurez l'occasion de causer avec celui que vous entendez tout les jours. Rendez-vous dimanche soir le 7 Février à 8.30 Heures P.M. à l'école St Edmond 346 Rue Hubert Greenfield Park. Pour renseignement: Madame Pleau OR: 1-8040 Madame Tremblay OR: 1-0508
Entrée gratuite.



VENTE...
LOCATION...
REPAPATION...
Tél. OR. 4-6423
ROYER TYPEWRITER
141, Grant - Longueuil

NOUVEAU...
SERVICE "MEME JOUR" SANS SUPPLEMENT
Nettoyage à sec
Lavage de chemises
Réparations de vêtements
Buanderie



Si vous apportez vos vêtements avant 1 heure (tous les jours incluant le samedi) ils seront prêts à 5 heures le même jour.
N'attendez pas, venez dès aujourd'hui.

NEW...
SAME DAY SERVICE AT NO EXTRA COST
Drycleaning
Shirt Laundering
Alterations
Laundry

If you bring in your clothes before one o'clock (every day including saturday) they will be ready by 5 P.M. the same day.
Don't wait, come in to-day.

NETTOYEURS E. BELANGER Inc. CLEANERS
105 ST-LOUIS, VILLE LEMOYNE
Allons chercher et livrons 671-5991 We Pick-up and Deliver



AU SUPER MARCHE INTERNATIONAL MEAT MARKET INC.
2010 est, ONTARIO — — LA. 4-1108 - 09 - 00

LIVRAISON GRATUITE
SUR LA RIVE-SUD TOUS LES JOURS
(minimum $3. 00)
CONSERVEZ VOS FACTURES
lorsque vous commandez par téléphone.
Nous vous les échangerons au magasin pour les timbres "Fleur de Lys"

SPECIAUX
POULETS BAR-B-Q Frais – Cat. "A" Eviscérés 2-3 lb. lb. 33¢
POULET EN PANIER lb. 39¢
Roti Haut coté lb. 29¢ Environ 8 lb
FILET DE BOEUF COMPLET 4–5 livres lb. 69¢
Epaule de Boeuf 12-14 lb. lb. 29¢

FRUITS et LEGUMES
FRAIS DU MARCHE TOUS LES MATINS
(Prix sujets aux fluctuations du marché)
LE PLUS GROS MARCHAND INDEPENDANT DANS L'EST
- Qualité et service garantis -

Filet d'aiglefin lb. 55¢
Boudin au lait "Taillefer" lb. 33¢
Cretons "Taillefer" – 12 oz. 53¢
Tête fromagée "Taillefer" – 12 oz. lb. 35¢
Tourtières "Taillefer" – Chacune 59¢
Saucisse au porc "Taillefer" lb. 55¢
EPAULE DE PORC COMPLETE lb 35¢
STEAK PALETTE TENDRE 10 lb. $4.
STEAK RONDE 10 lb. $6.
LIEVRES gros et blancs le couple $2.
DINDES 10-14 livres lb 39¢
BOEUF HACHE 10 lb. $3.

MARCHE No 1 – ECONOMIQUE
3 lb. saucisse fraîche
3 lb. steak haché
3 lb. foie tranché
3 lb. bologna tranché
5 lb. boeuf à bouillir
$4.99

MARCHE No 2
2 lb. steak délicatisé
2 lb. porc tranché
2 lb. steak haché
2 lb. saucisses porc et boeuf
1 poulet cuit ou à rôtir
$5.49

MARCHE No 3
3 lb. rôti de boeuf
3 lb. rôti de porc
3 lb. steak haché
3 lb. steak tendre
2 poulets cuits ou à rôtir
3 lb. rôti de veau
3 lb. de saucisse
Valeur $11.00 pour $9.99
Nous pouvons changer certains articles pour vous accommoder

ROTI DE VEAU Désossé et roulé lb. 49¢
PORC FRAIS HACHE 10 lb. $4. 3 lb. $1.25
TOURTIERES à la viande 3-$1.

SPECIAUX cette semaine
KAM 12 oz. bte 39¢
KLIK 12 oz. bte 49¢
MELANGES A GATEAUX "Monarch" – Blanc ou chocolat Boite de 10 oz. 3-57¢
POIS ET CAROTTES "Idéal" – Boites de 20 oz. 4-69¢
JUS DE LEGUMES "V-8" – Boites de 20 oz. 2-37¢
GELEES JELL-O Saveurs assorties – Btes de 3 oz. 6-65¢
JAVEX Eau de javel concentrée – 128 oz. 69¢
LAIT INSTANT "Carnation" – Boite de 3 lb. $1.19
PAIN METROPOLE 24 onces 2-39¢
CAFE INSTANT "Chase & Sanborn" – Pot de 6 oz. RABAIS DE 12¢ $1.19

BIERE SUPER MARCHE INTERNATIONAL MEAT MARKET INC. PORTER
coin Bordeaux et Ontario
Tél.: LA. 4-1108-09-00 2010 Ontario est
STATIONNEMENT GRATUIT sur notre terrain Bordeaux et Huron, derrière le magasin aussi chez ANDRE SERVICE STATION coin Delorimier et Ontario
OUVERT JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9 P.M.

GRANDE VENTE DE JANVIER



REFRIGERATEURS ROY !!
Ultra rapide, le congélateur pleine largeur est d'une capacité de 66 lb. 2 tiroirs émaillés, porte à 4 tablettes. Garantie de 5 ans sur l'unité scellée.
TEL QU'ILLUSTRE PRIX DE VENTE $205.95

TETES DE LITS 39" de largeur chacune $3.95
SOMMIERS à larges lames Format géant Rég. $21.95 SPECIAL $12.95
TAPIS avec FOAM Marchandise en magasin v. c. $2.89
CONGOLEUM "GOLD SEAL" PREMIERE QUALITE v. c 90¢
MOBILIERS de CHAMBRE Ensemble 3 morceaux $99.
MOBILIERS de CUISINE Ensemble 5 morceaux $34.
MOBILIERS de SALON Ensemble 2 morceaux $79.
VENEZ VOIR NOS SPECIAUX EN MAGASIN

AMEUBLEMENT de la RIVE SUD
154, Chemin Chambly - Longueuil 677-1672
OUVERT de 9h. a.m. a 9h. p.m.



La Fraternité des Policiers de Longueuil Inc., est heureuse d'annoncer à la population la nomination de nouveaux officiers au sien de son Exécutif, élus lors de la dernière assemblée générale annuelle de la Fraternité. Il s'agit du Const: Claude Ballard Président, du... Sgt-Marcel Beaulieu Vice-président, const: Pierre Dubuc 2ième Vice-Président, const: Jacques Gaudreau Secrétaire, const: Jean Marc Trudeau Trésorier,... Lieut: Claude Denault Conseiller-Technique, et cinq Directeurs, const: Marcel Dubois,... const: Guy Gervais, const: Dollard Parent., et le constable René Desjardins demeurant à son poste comme Président du Comité des griefs, à savoir que deux membres de l'Exécutif assisteront le const: Desjardins dans ce comité.

La campagne de charité

LONGUEUIL VOIT GRAND

Souscription 1965 - La charité unit

On a besoin de nous

Oui! Ne quittons pas la partie, ne faisons pas la sourde oreille, on a besoin de nous. Ah oui! Encore de l'argent sans doute! C'est pas nouveau. Toujours de l'argent et puis encore de l'argent.

C'est vrai, la Fédération veut de l'argent, mais savez-vous bien ce qu'elle en fera ? Soyez sans crainte, la Fédération des Oeuvres Paroissiales de Longueuil Inc. n'investira pas notre argent à haut intérêt. Elle l'utilisera plutôt pour aider les pauvres en subventionnant les diverses sections de la Société de Saint-Vincent de Paul, elle l'emploiera à divertir jeunes et moins jeunes en financant les organismes paroissiaux de loisirs. Les sections de J.O.C. et de J.O.C.F. recevront aussi du secours financier indispensable à leur action. Les jeunes guides, jeannettes et louvetaux seront encouragés en recevant des octrois pour organiser leurs camps et toutes leurs autres activités. Voilà quelques oeuvres qui profiteront de nos dons parmi tant d'autres.

La charité n'a pas de limites

La création de la Fédération des Oeuvres paroissiales de Longueuil fait honneur à la population de cette ville. C'est un geste dans la ligne d'évolution de notre époque où les structures grossissent, où les organisations se centralisent et où les efforts se joignent dans la poursuite d'un même but. Longueuil a pris conscience d'une dimension plus large de la charité. Fini le temps où l'on donnait pour son clocher, aujourd'hui c'est toute la cité qui s'unit, c'est toute la cité qui bénéficie des dons reçus. La charité n'a pas de frontières. Notre prochain, ce n'est pas le gars d'à côté, mais c'est celui qui a besoin de nous. Telle est la véritable nature de la charité.

Donner, s'est s'enrichir

La société peut être comparée à une chaîne. La force de la chaîne ne réside pas dans un des anneaux, mais elle résulte de la force de chacun et de tous les anneaux qui la composent si bien qu'on mesurera la force de la chaîne d'après la plus faible de ses mailles. Ainsi en est-il dans la société des hommes. Il ne suffit pas de nous épanouir personnellement à tout point de vue. Il faut aussi penser à l'épanouissement de l'AUTRE, qui, en dernière analyse, rejaillira aussi sur nous.

La Fédération des Oeuvres Paroissiales de Longueuil Inc. nous fournira bientôt une occasion de penser à l'AUTRE. Nous y penserons, n'est-ce pas?...

Le publiciste,
Roland Chagnon.

Adoration nocture et diurne le 1er vendredi du mois

Nous venons vous rappeler que le 5 février SERA LE 1er VENDREDI DU MOIS, et qu'il y aura Heure Sainte Collective à 8h.30 en l'église St-Antoine.

Le président d'honneur sera Monsieur Raoul Gagnon, p.s.s., Directeur national de l'Adoration Nocturne au Canada.

Après la messe, qui aura lieu à 9:30 heures, il y aura rassemblement et réception au sous-sol, et là, Monsieur Gagnon donnera tous les renseignements nécessaires aux nouveaux membres et aux futurs membres, en vue d'une réception prochaine. Ce sera une magnifique occasion de se renseigner sur notre mouvement.

Invitation pressante à tous, hommes et femmes.

Visite à St-Basile et St-Bruno



Hon. Pierre LAPORTE

Continuant sa visite des municipalités du comté qu'il représente à l'assemblée législative, monsieur Pierre Laporte, ministre des Affaires Municipales et des Affaires Culturelles, se rendra à St-Bruno et à St-Basile-le-Grand lundi prochain 8 février.



FLEURS FRAICHES
pour toutes occasions
DIRECTEMENT
DE NOS SERRES

FRESH FLOWERS
for all occasions
OUR GREENHOUSES

Livraison partout sur la Rive-Sud et Montréal

Delivery everywhere on the South Shore and Montreal

G. XHIGNESSE

1700 Ch. CHAMBLY Rd, Cité Jacques-Cartier – 674-4460

Futurs mariés...

les occasions de partir en ménage sur le bon pied, vous les trouverez

en voyant la page 10 de ce journal

St Clare's Host Montreal Union HNS

St Clare's beautiful new Church was host, last Sunday, to the Biennial meeting of the Archdiocesan Union of Holy Name Societies of Montreal. Sixty-seven delegates, representing 17 parishes, were in attendance, and elected a slate of officers for the coming two years.

The report of out-going President George Dionne was an encouraging catalogue of activities and successes over the past two years. Membership, both in the Union and in the parish units, was rising, activities at the parish level are flourishing, and co-operation of parishes in Union activities was one hundred per cent. Principal amount Union activities were the highly successful Challenge Distribution program, and the Christmas Toy Campaign, which more than doubled its achievements in the period under review. Establishment of a new Zoning Program is expected to result in quicker and more effective handling of difficulties at parochial level, more effective membership drives, more effective organization of new Parish Units increased and more diversified activities at all levels, and generally wastly improved communications, Mr. Dionne stressed that it was too early, as yet, to judge the success of this venture.

The Union constitution has undergone a complete transformation, which will even see its name changed, in accordance with its increased scope. The formal adoption of the new constitution awaits only the necessary episcopal approval, which is expected momebtarily.

The outgoing President also outlined the plans for a huge HOLY NAME FAMILY RALLY, to mark the six hundredth anniversary of the Papal Constitution of Holy Name Society. This will be held on May 16, at St. Joseph's Oratory, under the distinguished patronage of His Eminence Cardinal Leger, whi will also be the Guest Speaker.

Rev. Father Nagy, Spiritual Director of the Union, conducted the election of officers, and the following slate was elected :

President: Mr. Vic Mackisoc; Vice-Presidents : Mr. John Adderley, Dr. D. O'Rourke; Treasurer : Mr. E. Lanthier (re-elected); Secretary :Mr. J. G. Boyce; Marshall : Mr. A. Kozlow.

Father Nagy thanked the out-going executive for two excellent years work, and presented Mr. Dionne with a commemorative plaque. President Mackisoc took the chair and accepted a motion for adjournment.

CLEFS, SERRURES-FERME-PORTES
Service à domicile
KEYS, LOCKS AND DOOR CHECKS
Road Service
QUINCAILLERIE ST-LAMBERT
434 Victoria OR1-7269
St-Lambert

Paul Charron en deuil de sa mère

M. Paul Charron, directeur du service de Police de Jacques-Cartier, est en deuil de sa mère décédée le 25 janvier dernier, à Longueuil. Mme Charron, née Alcida Marcoux, était âgé de 78 ans. Elle laisse dans le deuil, outre son mari, M. Joseph-E. Charron, et son fils Paul, un autre fils Gérard et une fille Berthe (Mme Jules Sévigny).

Le service funèbre fut chanté en l'église St-Pierre-Apôtre et la dépouille mortelle a été inhumée au cimetière de Longueuil.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvée.

Guy Boulizon conférencier à la récollection

C'est dimanche le 14 février prochain qu'aura lieu la prochaine réunion de la Recollection Mensuelle de Longueuil, a la chapelle des Pères Franciscains, 945 Chemin Chambly à 9h.15, alors que la messe débutera pour les hommes et les jeunes gens.

On peut se confesser avant la messe, soit à partir de 9 heures moins quart.

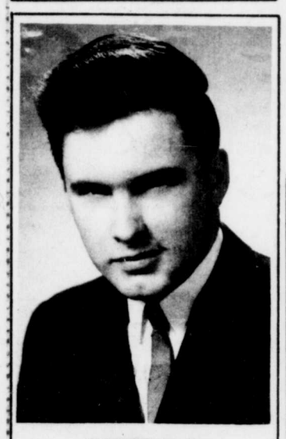
A 10h.30, sera donnée la causerie habituelle, et pour cette réunion de février, l'invité de la recollection sera Monsieur Guy Boulizon, éditeur en chef de la Librairie Beauchemin Ltée., de Montréal.

Monsieur Boulizon parlera d'un sujet de grand intérêt, puisqu'il a intitulé sa causerie: "LE LIVRE" ce monde séduisant et dangereux.

Nul doute qu'avec un tel sujet et un conférencier de la compétence de M. Boulizon, que cette réunion du mois de février soit une des plus intéressantes.

Matinées pour enfants au cinéma de l'Externat

A l'Auditorium de l'Externat Classique de Longueuil, on présente les samedi et dimanche après-midi des films gais et divertissants et toujours approuvés par le Comité diocésain du cinéma et de la Censure provinciale. Les représentations ont lieu le samedi à 1h.00 et le dimanche à 1h.00 et 3h.30. Le prix d'entrée est de $0.25. On annonce qu'il y aura représentations jusqu'à la fin d'avril.



PIERRE P. RICHARD
REPRESENTANT
CAMIONS CHEVROLET
Pick-Up, Panel, Tilt-Cab
4 Whl. Drive, Carryall, Van
Tandem, School Bus, Diesel
"QUOTATION SUR DEMANDE"
674-8370 - 671-5501
680 VICTORIA.
ST-LAMBERT



Lessard enr. la maison de la TÉLÉVISION
VENTE • SERVICE • LOCATION
2219 CH. CHAMBLY 677-8984
Cité Jacques-Cartier

GENE VENNE
THE MUFFLER MAN



LE ROI des SILENCIEUX et AMORTISSEURS de CHOCS
MUFFLER and SHOCK ABSORBER KING
FREE INSTALLATION GRATUITE
LIFETIME MUFFLER GUARANTEE ★ SILENCIEUX GARANTIE A VIE
OR. 7-5255
GENE VENNE Ltée
965 BLVD TASCHEREAU
¼ de mille Sud du Pont Jacques-Cartier
Ouvert jusqu'à Every night till 9 00 P.M.

Grand choix...

Meilleures conditions ! Meilleurs prix

AUTOS USAGEES

à garantie entière !



"QUAND ON A L'INTENTION D'ACHETER, C'EST CHEZ PEPIN QU'IL FAUT ALLER"

En vedette cette semaine

- **PONTIAC '63** — 8 cylindres – transmission automatique, radio, freins assistés. Comme neuf..... $1895.
- **PONTIAC '64** — Modèle sedan à transmission automatique, radio. Garantie de voiture neuve..... $2295.
- **ACADIAN '62** — Série Beaumont – 2 portières à toit rigide. Transmission automatique, radio. Blanc/intérieur vert... $1350.
- **BUICK '63** — Modèle Wildcat – décapotable. Entièrement équipé..... $2850.
- **CHRYSLER '59** — Transmission automatique, radio, servo-freins, servo-direction. En parfaite condition..... $795.

Alvias Pepin Limitée
155 St-Charles Longueuil
674-4924

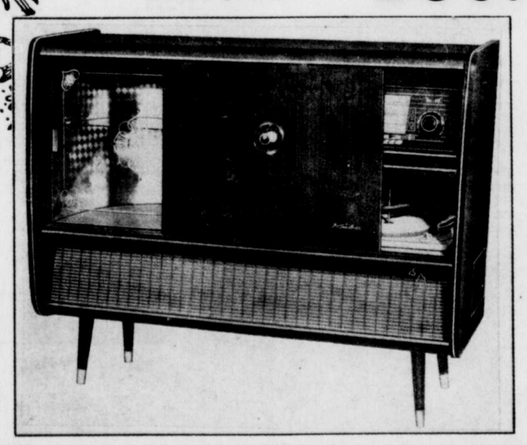
TERRAIN OUVERT TOUS LES JOURS JUSQU'A 10h. LE SOIR SAUF LE SAMEDI JUSQU'A 6h.



STEREO AM-FM Multiplex

EXTRA - SPECIAL !

CETTE SEMAINE UN SEULEMENT REG. $419. $280.



Magnifique stéréo à 4 haut-parleurs. Tourne-disques automatique et radio AM/FM. Un compartiment spécial permet l'emmagasinage des disques. Fini riche noyer.

ATTENTION FUTURS MARIES

Une valeur de $950.

MEUBLEZ 3 PIECES COMPRENANT: *mobilier de chambre 3 mcx – mobilier de salon 2 mcx – mobilier de cuisine chromé 5 mcx – un réfrigérateur de 11 pi. cu. et un poêle de 24''.*

GRATIS – *2 tables de salon – 2 lampes de salon – 2 lampes boudoir*

$549.

PAUL 677-6964
Galerie du Meuble
QUINTAL

Visitez nos 3 planchers (plus de 6,000 pi. c.) de meubles de choix
1396 Chemin Chambly
En face du Centre d'Achats J.-Cartier
– Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 p.m. –

QUEBEC VOYAGES ENR.

AGENCE DE VOYAGES INDIVIDUELS OU EN GROUPES

CENTRE D'INFORMATION DE LANGUE FRANCAISE

RÉSERVATIONS DE TOUS
TRANSPORTS
HÔTELS
TOURS
CROISIÈRES
VOYAGES DE NOCES
VOYAGES D'AFFAIRES

BILLETS D'AVION ÉMIS SUR PLACE

94, RUE DE CHÂTEAUGUAY
LONGUEUIL (QUEBEC) CANADA
TÉL.: 674-3468

expo67 et la rive sud

"L'EXPO '67" source d'expansion commerciale pour la Rive-Sud

(suite de la semaine dernière)

Pour les vêtements. Le Canada commence à se faire une réputation pour ses tissus et ses vêtements de belle coupe. Lors d'une récente visite en Europe, j'ai eu l'occasion de m'entretenir avec des acheteurs de grands magasins parisiens qui me disaient trouver excellent le coloris de nos tissus et la coupe de nos prêts à porter. Les visiteurs américains venant de petites villes, seraient heureux de trouver des boutiques de vêtements de bonne qualité. En avons-nous suffisamment sur la Rive-Sud?

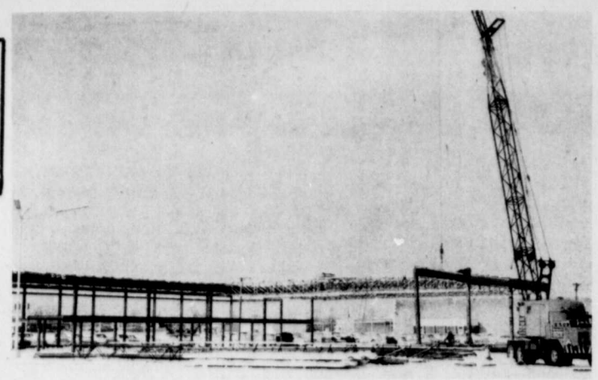
Ensuite pour les soins médicaux. Avons-nous des cliniques pharmacies, facilités d'urgences etc.

De même pour les salons de coiffure. Sont-ils assez nombreux, attirants, modernes, de qualité ?

De plus, il y a un tas de petits commerces auxquels on ne songe pas toujours -- comme par exemple -- la photo -- les centres de réparations, de fournitures d'appareils, de films, etc.

Ce sont autant de projets, d'idées, qui nous viennent à l'esprit en étudiant le marché -- un marché dont la stabilité dépendra largement du réalisme de ceux qui entreprendront d'aménager de nouveaux établissements pour satisfaire d'abord à des besoins superflus temporaires, puis plus tard à des besoins plus stables.

Car en fait, il ne s'agit pas d'investir pour une courte période de temps seulement -- mais plutôt de prévoir une plus grande consommation pendant quelque temps tout en organisant un commerce qui serait rentable ensuite pendant les années à venir, suivant notre rythme de croissance. De plus en plus la rive-sud devient indépendante par ses centres d'achats et la diversité des emplois qu'elle offre, et elle continuera davantage de l'être au cours des années à venir alors que de nombreuses industries secondaires viendront s'installer ici.



St-Lambert Automobile Ltée, dépositaire Rambler, après l'expropriation de son établissement sur Riverside Drive, près du pont Victoria, à St-Lambert, s'est établie à côté des magasins Towers, à Greenfield Park. C'est une innovation dans l'Est du pays, puisque c'est le premier établissement du genre à s'établir dans un centre commercial de ce genre. L'expérience s'avère excellente puisque les ventes continuent de monter en flèche. L'ouverture officielle aura lieu au début de mai. Cette photo a été prise au moment de l'érection de la structure d'acier de la nouvelle salle de montre.

Résumé de la période de questions qui a suivi la conférence

1. Vous parlez de faire des hôtels et motels différents --que voulez-vous dire exactement -- un style différent d'architecture?

Oui, des tyles différents qui s'éloigneraient des rectangles, des boîtes carrées -- essayer d'avoir plus d'imagination, comme par exemple des hôtels avec cour intérieure, verdure, jardins etc.

2. Que pensez-vous des constructions en hauteur pour la Rive-Sud ?

On devra en venir là, éventuellement -- à Montréal cela a été rendu nécessaire par le coût exorbitant du terrain -- $90. ou $125. le p. carré -- Sur la rive-sud le problème n'est pas encore le même, mais il viendra.

3. Jusqu'à quel point peut-on s'éloigner du centre dans ce genre de constructions ?

Il semble d'après l'expérience de Montréal qu'on puisse en construire dans tous les districts -- puisque maintenant toutes les régions de la ville en ont.

4. Est-il possible d'estimer le nombre de visiteurs étrangers qui décideront de demeurer au pays après 1967 ?

C'est impossible à estimer exactement -- mais il est certain qu'à cause de l'augmentation du standard de vie à l'étranger, et des facilités de transport, beaucoup de personnes viendront d'Europe et du Moyen-Orient et qui retourneront ensuite chez eux seulement pour aller y préparer leur retour ici.

5. Vous parlez de cuisine typique et bonne? Cela n'augmentera-t-il pas trop le coût de la production? Ne serait-il pas mieux d'avoir de grandes cantines comme à Seattle ou Bruxelles ?

Pas nécessairement -- bon n'est pas nécessairement cher-- et pour ce qui est des cantines, cela n'a pas empêché les abus -- comme le coût exorbitant des repas et des chambres.

6. Est-ce vrai qu'à Bruxelles on a construit des unités de motels en une espèce de carton ?

Oui, c'est vrai -- et on n'a pas eut beaucoup de succès -- ce fut décevant pour les visiteurs. Il ne faut pas des hôtels de luxe, mais il faut quand même quelque chose de convenable.

7. Vous dites qu'aux jours de pointes on aura jusqu'à 1,000,000 de personnes à la fois -- Comment pourrons-nous les loger?

Ce sera impossible à Montréal -- et il faudra aller jusqu'à 125 milles d'ici -- d'ailleurs les distances se font vite maintenant -- il faut compter 1 1/2 heure pour Plattsburg, 2 1/4 pour Ottawa, etc. Et puis il y aura les Laurentides à proximité -- et des services d'hélicoptère avec différents endroits.

8. Que ferons-nous pour trouver des employés spécialisés durant l'Expo ? Cela est déjà un problème à l'heure présente.

Il faudra se fier à l'immigration, aux plus jeunes qui sortent des écoles. Il est certain que cela créera un problème -- mais il faudra quand même à tout prix éviter de répéter l'erreur de New-York où des plombiers exigeaient $17. de l'heure, temps double après 3 heures, etc.

9. Un restaurant du genre du Food Fair de Seattle serait-il viable sur la Rive-Sud ?

Oui, certainement. Les gens sont curieux d'essayer du nouveau.

10. Peut-on espérer des amendements à la Régie des Alcools pour faciliter par exemple la vente de vins le dimanche ?

Oui, il y aura sûrement des changements. Et surtout on devrait changer les règlements municipaux qui interdisent les cafés-terraces.

11. A combien évaluez-vous l'augmentation du chiffre d'affaires des commerces déjà existants, pendant la période de l'Expo ?

Au double -- pour tous les commerces -- sauf peut-être dans certains cas de denrées de consommation strictement familiales et domiciliaires.

Rencontre avec le Christ

A la Maison Sainte-Bernadette 430, rue Champlain, Saint-Jean, une RENCONTRE AVEC LE CHRIST pour JEUNES FILLES (retraite fermée) aura lieu du 19 au 21 février prochain. Arrivée: pour 8 heures. Départ : 4 heures.

PREDICATEUR: le R. P. Joseph Poitevin, p.s.

Prière de s'inscrire d'avance en s'adressant à la Directrice, Tél.: FI. 8-3555.

Courrier du Sud
THE SOUTH SHORE COURIER
Hebdomadaire bilingue
EDITE PAR
La Cie de Publication et d'Imprimerie de la Rive-Sud Ltée
89 ouest, rue St-Charles – Longueuil
OR.4-6251
Jean-Paul Auclair, Directeur-éditeur — Jules Racine, Gérant
Composition-Montage: LITHOGRAPHIE RIVE SUD Longueuil
Abonnement annuel: Annual Subscription: $3.00
Bilingual Weekly Newspaper

PRÈS DU CLOCHER PAROISSIAL

St-Antoine...

Nous souhaitons la plus cordiale bienvenue à notre nouveau vicaire, le R.P. René Lebel qui remplacera M. l'abbé Bérard.

Laïcs Franciscains...

Le Cercle d'Etude des Laics Franciscains, se tiendra mercredi soir le 3 février à la Maison des Oeuvres, à 8 hres du soir.

Premier vendredi du mois...

Vendredi de cette semaine, les messes du matin seront célébrées à 6h.30, 7h., et 7h.45. Dans l'après-midi, messe à 4h.15 et le soir à 9h.30, précédée d'une heure d'adoration. Cette Heure Sainte est pour tout le monde.

St-Pierre-Apôtre...

A l'occasion du premier vendredi du mois, il y aura messe le matin à 7h.30 et 11h., dans l'après-midi à 3h.30 et 4h.30 et le soir à 8h.30. Il y aura adoration de 7h.30 à 8h.30.

St-Georges...

Notre bon curé M. l'abbé Donais a été hospitalisé la semaine dernière. Nous demandons à tous de réciter quelques prières à ses intentions.

Réunion de parents...

Les parents des élèves de 2e année, sont invités à assister à la soirée qui aura lieu jeudi à 8 hres p.m.

Puériculture...

Jeudi à 2 hres, il y aura clinique de puériculture et d'immunisation au sous-sol de l'église.

Premier vendredi du mois...

Vendredi, il y aura messe le matin à 7h., 8h.45, et 11h. Messe dans l'après-midi à 4h.15 et le soir à 8h. Le Très Saint-Sacrement sera exposé de 1h. à 4h. et de 7h. à 8h. A 8h., il y aura messe basse précédée d'une demie-heure de prières. Après la messe, réunion des Tertiaires.

Loisirs des personnes âgées...

Les personnes âgées de la paroisse sont invitées à se rendre au sous-sol de l'église, les mardi et jeudi à 1h.30.

Roméo Boyer, c.a.
Comptable Agréé - Chartered Accountant
a le plaisir de vous annoncer l'ouverture de son bureau pour l'exercice de sa profession à
is pleased to announce the opening of his office for the practice of his profession at
16 boulevard de Varennes
Boucherville, Qué.
Tél. 655-1002

Futurs mariés...
Des meubles qui vous plairont pour meubler votre nid d'amour...
Faites votre choix en voyant la page 10 de ce journal

PRETS HYPOTHECAIRES
1ère hypothèque 7%
2ème hypothèque 8%
Service rapide et confidentiel
Sans obligation de votre part, téléphonez à
Immeubles Boissy-677-2855

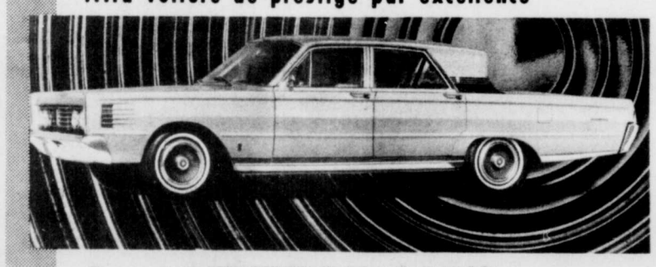
Pour tous vos problèmes D'ASSURANCES!
Vie - Feu - Vol - Automobile
Responsabilité, etc.
Cyrille La RUE
Courtier d'Assurances Agréé
172, boul. QUINN
LONGUEUIL - OR.4-9586

ASSURANCES GENERALES
PRETS ET PLACEMENTS
Feu - Vol - Vie - Automobile - Protection
Bris de glace - Responsabilité
HENRI LAFRENIERE, C.S.C.
28 STE-CATHERINE, LONGUEUIL, OR. 4-4595

RAYMOND SOUCIE Inc.
2 BOUL. DESAULNIERS, ST-LAMBERT
672-1747
Au service de la rive-sud depuis 1940
FEU - VOL - ACCIDENT
MALADIE - AUTOMOBILE
BRIS DE GLACE
aussi: SERVICE D'ASSURANCE-VIE

Pour vos assurances, consultez...
Gilles GRAVEL C.D.A.A.
Pierre GRAVEL C.D'A.As.
Vie — Feu — Vol — Maladie — Bris de glace
Responsabilité — Accidents — Automobile
O. RENE GRAVEL & Cie Inc.
COURTIERS D'ASSURANCES AGREES
BUREAU : 3587 PAPINEAU — Montréal — LA. 6-2587
SOIRS et JOURS DE FETES : OR. 7-5085 Longueuil OR. 7-7096

Elle est là ...la voiture que vous recherchez, celle qui vous donnera confort et satisfaction. Vous la trouverez chez
La "MERCURY '65" ...la voiture de prestige par excellence



La "METEOR '65" ...la voiture familiale, spacieuse et élégante



La "COMET '65" ...la voiture économique et de sport
Notre terrain de voitures usagées vous présente un choix complet de modèles récents et de toutes catégories. Ces voitures portent la garantie A-1.
– Pièces – Accessoires – Service – Location
MERCURY METEOR COMET
PIERRE BRAULT AUTOMOBILE LTEE
142, boul. TASCHEREAU, GREENFIELD PARK - 671-6115



Studio de Danse Roger Beaudoin Enr.
présente son
BAL D'HIVER
Samedi, le 13 février
au
Salon Prestige
du
LaBarre '500
Boul. TASCHEREAU, J.-CARTIER
Tous les amateurs de danse sont donc invités à venir danser au son de
l'orchestre de
PERRY CARMEN
(9h. p.m. à 2h. a.m.)
★ Démonstrations de danse (10 variétés)
★ Tenue facultative (Pas de robes longues).
Pour renseignements:
674-6295
ou
75a ouest, St-Charles, Long.



Les résidences funéraires les plus modernes sur la rive sud
URGEL BOURGIE LTEE
Directeur de Funérailles
63 LORNE - ST-LAMBERT - 671-0780
J. Edouard TRUDEAU, gérant.
SIEGE SOCIAL : 2630 OUEST, NOTRE-DAME MONTREAL — WE. 3-1145

J.A. Brunet ENR.
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
SALONS FUNERAIRES CLIMATISES
2132 rue St-Georges, Jacques-Cartier
677-7020 – 766-1662



CARTES professionnelles

NE RESTEZ PAS SOURD
BELTONE SERVICE AUDITIF
CENTRE PROFESSIONNEL SUITE 103
801 EST, RUE SHERBROOKE
MONTREAL 24, P.Q.
TÉLÉPHONE: 526-9104
Beltone
Les meilleurs appareils pour qualité et service.
Démonstration gratuite.
Facilités de paiements.

LEMIEUX & TETREAULT
ARPENTEURS-GEOMETRES
Urbanisme, Développements résidentiels.
LEMIEUX, TETREAULT & ASSOCIES
INGENIEURS-CONSEILS
Municipal, Structure de béton, Mécanique
Usines de Filtration et d'Epuration.
2, Boul. Desaulniers, St-Lambert, P.Q. 671-6165

BRISSETTE & ST-JACQUES
AVOCATS
EDIFICE CAISSE POPULAIRE
3 ouest, rue ST-CHARLES — OR. 7-9144

LOUIS L'HEUREUX, C.A.
COMPTABLE AGREE - UNIVERSITE McGILL
62 ouest, rue St-Charles, Longueuil, 677-0955
Edifice de la Banque Canadienne Nationale
RESIDENCE: 198 Guilbault, Longueuil — 674-9273

SUITE 104
3, ouest ST-CHARLES – LONGUEUIL – 677-0888
PAUL PAQUETTE
ARCHITECTE

MICHEL TREMBLAY
AVOCAT — ADVOCATE
Edifice Banque Canadienne Nationale
62 ouest, ST-CHARLES — LONGUEUIL — OR. 7-6351

JEAN HETU, l.l.b.
AVOCAT & PROCUREUR
1336, rue Ste-Hélène - Suite No 1 677-7312 - VI.9-7754
Aussi le soir de 7 à 8½ PM – Lundis et mercredis
OR.4-3500 – CL.9-5394

YVES OUELLETTE, C.A.
Comptable agréé
GRENIER, LEFEBVRE, OUELLETTE & Cie.
Bureau - 381-3226 Rés.: OR. 4-4686

RES. 150 RUE BRAIS LONGUEUIL, Qué. Tél. OR. 4-6915
Paul-H. DROUIN Comptable Agréé Chartered Accountant
TROTTIER, DROUIN, NADEAU, TREMBLAY & ASSOCIES
2015 Drummond, Suite 904 Montréal. Tél. 849-2414

VENTE - ACHAT - PRETS
Pour un service plus rapide – Consultez
Immeubles Laurentides Cie Ltée
Courtiers – Membres de la Chambre d'Immeubles de Montréal
Agent pour la Rive Sud:
Jean Prieur:– 677-5522 – 273-1773

Lundi & Mercredi 7 à 9 p.m. – OR. 4-6869
67 est, Saint-Charles Longueuil
Me Philippe JULIEN, notaire
(Successeur de Me Alphonse Senay)
159 ouest, rue Craig, Mtl. – Tél. 861-4735

Dr René-VARIN
Optométriste
482 Victoria – St-Lambert – OR. 1-9295
Examen de la vue Eye Tested

ANDRE GUEYMARD
Les Immeubles Gueymard Enrg.,
31 St-Antoine, Longueuil 677-2930
Achat, vente, échanges
Membre de la Chambre d'Immeuble de Montréal
Photo M. L. S.

LONGUEUIL BLUEPRINT INC. "Procédé Ozalid"
W.P. LAROCHE
Arpenteur géomètre
Ingénieur Forestier
425 Curé Poirier Ouest, Cité Jacques-Cartier – OR.4-7180

Lauriault & Lauriault
Arpenteurs géomètres
Ingénieurs-Conseil
4377 ouest, NOTRE-DAME – MONTREAL — Tél. 931-1836

ST-LAMBERT – 672-3050
Joanne FLOWER SHOP
SPECIALTY: FUNERAL DESIGNS
SPECIALITE: CREATIONS POUR FUNERAILLES
SERVICE 24 HRS SERVICE

B. FRANCOEUR & FILS ENR.
SALONS FUNERAIRES
674-0756
Bureau-chef 86, rue LONGUEUIL



Benoit FRANCOEUR prop.

VOYEZ LA NOUVELLE
RENAULT
AUTOMATIQUE
CHEZ
VOTRE DEPOSITAIRE
GARAGE BLANCHETTE INC
DEBOSSAGE-PEINTURE
TRANSMISSION AUTOMATIQUE
900 ouest, ST-LAURENT
LONGUEUIL
OR. 7-6347



Marcel VALLIERES

Marcel Vallières est réélu président du Longueuil Jr

Lors de la première réunion des membres du club de baseball Longueuil junior, des élections furent tenues pour former un nouveau bureau de direction. Marcel Vallières, président du club en 1964, fut réélu à l'unanimité; ce grand sportif de la rive sud, qui a su voir à la bonne marche du club l'an dernier, sera sûrement à la hauteur de sa tâche durant la prochaine saison. M. Vallières a apporté plusieurs idées nouvelles, tant dans le domaine compétitif que financier. Roger Dupuis, homme d'affaires bien connu dans la région, fut élu comme vice-président en remplacement de Pierre Hurtubise, tout récemment promu directeur de la récréation à la cité de St-Jérôme. Philippe Paradis, qui a vu au bon fonctionnement du club depuis six ans, fut réélu gérant-général. Claude Lamoureux et André Hurtubise furent élus à la trésorerie et au secrétariat du club respectivement. La publicité a été confiée à Gilles Rémillard. Maurice Lavoie, ancien président, représentera le club auprès des dirigeants du baseball mineur de la cité de Longueuil.

L'on procéda aussi à l'élection de nombreux directeurs dont: Eugène Sheehan, André Gadbois, Jean-Paul Denault, Louis Beaudoin, André Létourneau, Gilles Roch, Robert Doucet et Pierre Garand.

On s'attend à ce que le club de baseball Longueuil junior organise une clinique en avril prochain pour les joueurs Midgets, Juvéniles et Juniors de Longueuil. Des films instructifs sur le baseball y seront présentés.

La ligue de baseball Montréal Junior & District s'est donné un nouveau président en la personne de M. Fred Spada, anciennement de l'organisation de baseball Laval.

Quelques améliorations au terrain ont été apportées par la cité de Longueuil.

Dorénavant, les activités du club pourront être suivies chaque semaine sous cette chronique.



Une poignée de mains fraternelle et la présidence du Richelieu-Longueuil passe définitivement du Richelieu Gilles Gravel, à gauche, au nouveau président Paul Dubuc. La scène se passait samedi dernier à l'auberge LaBarre 500. (Photo Artiste, Longueuil)

Futurs mariés...
N'achetez aucun mobilier avant d'avoir visiter les salles de montre d'AMEUBLEMENT RICHELIEU
Voyez la page 10 de ce numéro

GRANDE VENTE équipement et vêtements pour le ski chez Sylvestre
ESCOMPTE DE 20% à 50%
Les meilleures marques seulement sont vendues à notre boutique
Pour tous vos besoins de
VETEMENTS DE SKI
et APRES-SKI
pour ADULTES et ENFANTS
PEDIGREE ● WHITE STAG ● ROBIN etc
SKI POUR TOUS
Chez votre Boutique de Ski
CYCLE & SPORTS.
Sylvestre LTÉE.
Une visite deviendra une habitude
ATELIERS DE REPARATIONS
Personnel Spécialisé
STATIONNEMENT GRATUIT
4801 Avenue PAPINEAU, Montréal — Téléphone : 527-2439
● Choix complet
● Equipement de qualité
Nos experts vous conseilleront dans le choix de votre équipement
Nous accepterons votre carte "Credico"
ALLAIS 60 — ROSSIGNOL
DYNAMIC — VITTOR
KNEISSEL — HART
EDELWEISS — CLEMENT
MARKER — CUBCO
NEVADA — RAMY
COBER — ECKEL
SCOTT — BARRECRAFTER
LE TRAPPEUR — SOUKI
TYROL — KASTINGER
RAICHLE — KOFLACH
PEDIGREE — WHITE STAG
MONTCLERC — ROBIN
TRICOBEL — MONTANT
DUO-FOLD — MEDICO
ETC., ETC.



VOYAGE AU CARNAVAL DE QUEBEC
Voyagez en tout repos en compagnie d'amis de votre choix.
● FIN DE SEMAINE - 19, 20 et 21 février
AU CHATEAU FRONTENAC
Chambre pour 4 personnes..... $25 par personne
AU CHATEAU CHAMPLAIN
Chambre pour 2-3-4-5 personnes.. $22 par personne
● FIN DE SEMAINE - 26, 27 et 28 février
AU CHATEAU CHAMPLAIN
Chambre pour 2-3-4-5 personnes.. $22 par personne
AU MOTEL HELENE
Chambre pour 4 personnes..... $22 par personne
LES PRIX INDIQUES COMPRENNENT LA CHAMBRE D'HOTEL ET LE TRANSPORT
● UNE JOURNEE SEULEMENT - 28 février
DIMANCHE le 28 FEVRIER
Seulement..... $7 par personne
CE PRIX COMPREND LE TRANSPORT
Pour renseignements supplémentaires :
Claude Leduc - 674-0140
Jean-Paul Emond - 674-3661

Dollard Morin conférencier à la récollection

Dimanche, le 7 février aura lieu la prochaine réunion mensuelle de la récollection St-Georges de Longueuil. Nous aurons le plaisir d'avoir M. Dollard Morin journaliste à La Presse et rédacteur de la chronique "Loisirs et récréations". M. Morin est chargé de cours aux étudiants en éducation physique de l'Université de Montréal et aux sessions de formation pour moniteurs et monitrices.

La conférence a pour titre "Responsabilités en face des loisirs". Il est évident que tous les hommes et les jeunes gens de la rive sud viendront en grand nombre écouter cette intéressante causerie. Les confessions débuteront à sept heures et trente dans l'église supérieure et seront suivies de la messe à huit heures. Le déjeuner-causerie se tiendra comme à l'ordinaire au sous-sol de l'église. La conférence débutera vers neuf heures et trente.

Cordiale bienvenue à tous les hommes et jeunes gens de la paroisse et des environs. Qu'on se le dise et amenez vos amis.

Partie de cartes

La partie de cartes mensuelle organisée par le Comité des Dames Auxiliaires des S. S. de Notre-Dame du Bon - Conseil, aura lieu, le jeudi 11 février à 2 heures p.m. au Centre du Bon-Conseil, 1215 Boul. Ste-Foy, Cité Jacques-Cartier.

Invitation à tous. Nombreux prix de présences, et goûter servi.

JOURS DE Super-Aubaines
MANUFACTURES LTÉE. LaSalle FACTORIES LTD.
RABAIS SPÉCIAUX APRÈS-INVENTAIRE
Une occasion unique de vous procurer
VETEMENTS POUR TOUTE LA FAMILLE, FOURNITURES DE MAISON, APPAREILS ELECTRIQUES
A RABAIS SENSATIONNELS!
Venez tôt car les quantités, tailles et couleurs sont incomplètes dans certaines lignes.

Voici quelques exemples de ces super-aubaines

JUPES A CARREAUX POUR DAMES
Excellent tissu worsted tout laine, motifs à carreaux en noir/blanc, brun/blanc, marine/blanc. Nervure simili-cuir aux poches. Tailles: 10 à 20 Vol. $7.95 $2.

MANTEAU TWEED LAINE POUR DAMES
Tissu importé à effet noir et blanc, surmonté d'un opulent collet circulaire de chat sauvage teint noir. Coupe et fini soignés. Tailles: 10 à 18 Vol. $49.95 $20.

SOLDE DE ROBES DE TOILETTE
Un choix des tissus les plus en vogue, une variété de modèles dans les nuances les plus en demande. Tailles: 5 à 15, 7 à 17, 10 à 20, 16½ à 22½. Valeurs jusqu'à $15. $3. et $5.

"JUMPERS" 100% RAYONNE pour dames
Des modèles jeunes et attrayants, tissu 100% rayonne en noir, marine, royal, gris ou brun. Encolure en "V", entièrement doublés. Tailles: 10 à 18 Vol. $4.95 $2.22

Chemises de nuit acétate pour dames
Une coupe ravissante, un tissu acetate soyeux, encolure dégagée, garniture de dentelle au cou et boucle. En bleu ou rose. Tailles: P.M.G. 99¢

DEMI JUPON ACETATE pour DAMES
Un demi jupon bien taillé et soigneusement fini. Un tissu acetate en blanc seulement avec garnitures de dentelle assorties. Tailles: P.M.G. 2/.99

DEBARBOUILLETTES ratine épaisse
Une qualité de ratine exceptionnelle, épaisse et absorbante. Dimensions: environ 12" x 11", Blanc ou pastelle avec rayures sur les bords. 4/.49

Paletots d'hiver tout laine — hommes
Tissus tout laine fini cachemire, styles raglan et semi-raglan à manche insérée. Fins quadrillés, et teinte unie. Coupe irréprochable. 36 à 46. Vol. $39.95 $15.

VESTES DE SKI NYLON pour hommes
Modèles avec capuchon, poignets en tricot, 2 poches à glissière, glissière "Jumbo", doublure. 100% Nylon, matelassé. Noir, bleu, rouge. Tailles: P.M.G. et XG. $5.

SOUS-VETEMENTS "Thermal" - hommes
Le plus confortable. Tricot de coton blanc pesanteur d'hiver traité pour couper le froid et retenir la chaleur. Camisole et caleçon. Tailles: P.M.G. CAMISOLE $1.09 CALECON $1.39

Chemises sport flanellette pour hommes
D'excellentes chemises de flanellette, chaudes et confortables, de coupe ample et bien finies. Un choix de quadrillés à couleurs assorties. P.M.G. $1.

BAS NYLON EXTENSIBLE pour hommes
Un choix considérable de chaussettes de nylon ou nylon/laine extensible. Couleurs et motifs variés. S'ajuste à toutes les pointures normales. 49¢

Pantalons ski "Mont Blanc" — hommes
Tissu Nylon de Bruck, "Garmisch" Super-Flex en noir seulement. Traités au "Scotchgard". Ceinture à ganses ou élastique de 3". 28 à 44. $13.88

VESTE DE SKI NYLON — FILLETTES
Un nylon de qualité, matelassé et doublé de rayonne. Capuchon dissimulé, fermeture-éclair "Jumbo", tricot aux poignets. Rouge, noir, royal. 7 à 14 Vol. $6.95 $3.97

SLIM NYLON EXTENSIBLE - fillettes
Un pantalon de coupe amenuisée, 100% Nylon extensible, taille élasticisée et sous-pied à même. Blackwatch, Redwatch, royal. 2, 4 et 6 ans. Vol. $3.95 $2.97

Léotards tricot extensible - fillettes
Un tricot 100% nylon extensible "Thermal", le vêtement qui tient les jeunes bien au chaud durant l'hiver. Beige seulement. 4-6, 7-10, 11-14. Vol. $1.95 97¢

Couches de papier "FLUSH-A-BYE"
Les couches "Flush-A-Bye" sont faites de papier soyeux et absorbant et n'irritent pas la peau de bébé. Couleur blanc seulement. 2 boites de 1 doz. Val. $1.50 24 couches 99¢

Paletot "Banlieue" laminé — garçons
Un robuste tissu tout laine, entièrement laminé et à doublure matelassée. Collet à même. Choix de motifs quadrillés assortis. Tailles: 8 à 18. $8.97

Pantalons ski "Mont Blanc" — garçons
Le fameux tissu extensible de Bruck, "Garmisch" Super-Flex. Ceinture à longue ganse ou élasticisée. En noir seulement. Sous-pieds à même. Tailles: 8 à 18. $9.97

Veste de ski nylon matelassé - garçons
Un beau choix de modèles dont certains reversibles ou avec doublure peluche. Solide Nylon matelassé. Couleurs assorties. Tailles: 8 à 18. Réduits de 30% à 50% 3.97 à 7.47

Chemises athlète molletonnée - garçons
Un robuste coton à envers molletonné, chemises de qualité durable, avec capuchon. Choix de blanc, gris ou marine. Tailles P.M.L. $1.99

CHAUFFERETTE Electrique "Air-King"
L'élément chauffe instantanément, thermostat à bouton, commutateur de sécurité, réflecteur poli, poignée rétractile. 4,500 B.T.U. Vol. $14.95 $8.88

Fer vapeur/sec "MORPHY-RICHARDS"
Un fer moderne à lignes profilées, repasse à sec ou à la vapeur. Contrôle d'intensité pour tous les tissus. Fini chrome étincelant. (100 seulement à ce prix) $9.88

Flâneuse de jardin "Vinyle et Saran"
Un modèle de luxe fait de vinyl tubulaire entrecroisé de sangles de saran. Contrôles des positions dissimulé, structure aluminium de 1". Vol. $19.95 $8.97

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS
MANUFACTURES LTÉE. LaSalle FACTORIES LTD.
210 ST-JEAN - LONGUEUIL
Ouvert tous les jours de 9 a.m. à 10 p.m.

"LES AUTOS... CA ME CONNAIT"
et tout mon personnel de vendeurs est hautement qualifié. Avant de décider de l'achat d'une voiture neuve ou usagée, venez consulter des experts.



Médard DENIGER
Faites comme des centaines de clients satisfaits et vous reviendrez sûrement nous visiter.

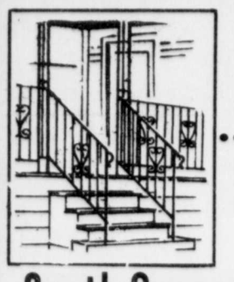


CHRYSLER '62
4 portes, Hardtop - tel quel ... $1450.
BUICK '61
Invicta - tout équipé ..... $1895.



Longueuil AUTOMOBILE LTÉE
CHRYSLER DODGE VALIANT SIMCA
LOCATION D'AUTOMOBILES
OR. 4-1571
268 ouest St-Charles Longueuil

POURQUOI ATTENDRE AU PRINTEMPS?



CLOTURE - MARQUISE
ESCALIER de SAUVETAGE
ESCALIER - RAMPE

FENCE - MARQUEE
FIRE ESCAPE
STAIRCASE

South Ornamental Iron Works
R. PREVOST Reg'd.
OR. 6-2525 5840 Boul. KIMBER ST-HUBERT 4

Local Operetta Group Presents A Jeannette MacDonald Favorite

Victor Herbert's "Naughty Marietta" will be a fitting tribute to Jeannette MacDonald, in two weeks when "The Arcadians" of St. Lambert will present their fifteenth popular musical.

The time 1780, the place, at the "Place d'Armes in "Little Paris" -- New Orleans in it's eighteenth century splendor, amid flowers and songs, gentlemen and ladies, but also scandalls, slaves and pirates.

Locally the time is 8:15 at the Chambly County High School, 675 Green St., St. Lambert. The players are : "The Arcadians" Operatic Society" with Miss Hilda Lucas, director of Music and constumes, Mr. E. Hambro, stage director, and a 40 member cast.

The mischievous young Italian Countess is played by Christine Troup who arrived last year in this country from Scotland. Captain Richard Warrington (Bob Thorpe) is her leading man. Bras pique (Etienne) is interpreted by Jacques Guy, last year's revelation. Mr. Eric Abbott, the President of the society, will play the role of the powerful governor.

Reserved seet tickets -- $1.50 are available by mail or in person at the ticket box office of the Village Music Center, 164 Green St., St. Lambert.

Ciné-Club

Le Ciné-Club de l'Externat classique de Longueuil annonce sa cinquième représentation de la saison 64-65. Il met à l'affiche, mardi le 9 février 1965, une oeuvre britannique de haut renom. Il s'agit de This sporting life (Le prix d'un homme) de Lindsay Anderson, fondateur et champion du "Free Cinema". Ce film que nous fit connaître le Festival du Film de Montréal, il y a quelques années, sera projeté dans sa version originale. Comme d'habitude, la représentation aura lieu à 7:30 h. en l'auditorium du Collège des Franciscains, 945, Chemin Chambly.



Lundi dernier, l'Association des femmes libérales de Longueuil tenait sa première assemblée pour l'année 1965 ayant comme invité Mme la Sénatrice Marianna Jodoin que l'on voit ici (à droite) en compagnie de Mme Suzette P. Prévost, président du Comté de Chambly (Photo Artiste, Longueuil)

St. L. Lioness Held Meeting

"The Lioness Club of St. Lambert held its monthly meeting on Monday, January 25th, at 7 p.m. in the Lion's Den, St. Lambert.

The President, Lioness Win Ross welcomed Mrs. Ray Bylander and Mrs. Dorothy Atkinson to the meeting on behalf of the Lionesses.

During the short business meeting, the Welfare Chairman, Lioness Simone Labarre reported that furniture and clothing had been sent to a family who had lost all their possessions in a fire.

After dinner, a very talented pupil of Miss Gravel, Peter Relsston played several works of Chopin on the piano, including the very difficult "Revolutionary".

As this evening was "Fun" night, cards were played and small humourous gifts exchanged amoung the membership".

Dernier appel

La JEUNE CHAMBRE DE LONGUEUIL vous rappelle que le cours de personnalité débutera ce soir à 8hres P.M. à la Caisse populaire de Longueuil. Dix cours se donneront le mercredi soir jusqu'au 7 avril incl. par M. Pierre Massé B.A. C.L.U. directeur de la Société du Bon Parler Français. Il possède une vaste expérience dans ce domaine; il est professeur de diction et d'art oratoire à l'école de la Police et Pompiers de Montréal. Vous pouvez encore vous inscrire CE SOIR en vous rendant au cours à la Caisse. Bienvenue à tous.

Judo à l'école Catherine Primot

Jeudi dernier, avait lieu à la salle de l'école Catherine-Primôt, le tournoi mensuel des membres du club de judo des Loisirs St-Pierre-Apôtre. Patrick Michaud se mérita le trophée junior tandis que Jocelyn Collin gagna le trophée senior.

Les Loisirs rappellent aux intéressés qu'il y a du judo tous les lundi et jeudi à la salle de l'école Catherine-Primôt, de 6 heures 45 à 9 heures et demi du soir. Les spectateurs sont bienvenus.

Aux Jeunesses Musicales de Longueuil

3 musiciens, 35 instruments

Le prochain concert des Jeunesses Musicales de Longueuil devrait fasciner le public de nos mélomanes par son originalité, sa nouveauté, et sa variété.

L'expression la plus juste qu'ont trouvé les critiques musicaux pour qualifier L'ENSEMBLE A PERCUSSION DE PARIS est la suivante: "Un véritable FEU D'ARTIFICE SONORE". Leur première tournée canadienne, l'an dernier, leur a valu d'élogieux commentaires de tous les auditoires JMC qui les ont entendus.

Imaginez la scène: un pianiste, accompagné de deux instrumentistes, (je devrais dire deux acrobates) qui passent d'un instrument à l'autre; la seule vue de tous ces instruments, étalés sur le plateau, est suffisante à elle seule pour créer cette féérie, allumer ce feu d'artifice. Parmi ces trente-cinq instruments, les uns sont "couverts de peau, d'autres fait en bois, de métal, donnant des notes aussi exactes que n'importe quel autre instrument de l'orchestre ou des sons qui, pris isolément, ne semblent plus être de la musique; qu'ils soient secoués, battus, frappés avec des baguettes de toutes sortes, des balais, ou même les mains, quand ce n'est pas heurtés les uns contre les autres. Qu'ils soient employés dans une partition de Mozart, de Ravel ou au centre d'une formation de jazz, qu'ils servent à faire danser au Brésil, ou même prier en Orient, ou, servis par la technique la plus actuelle, tous de toutes façons concourent à créer une certaine forme de poésie".

Ne manquez pas "L'Ensemble à Percussion de Paris, dimanche le 14 février.

Quilles

Beaudry gagne le tournoi de St-Pierre-A.

M. Camille Beaudry a décroché tous les honneurs lors d'un récent tournoi à la salle de quilles St-Pierre-Apôtre de Longueuil. Beaudry a décroché la première position avec un total de 1068 points se méritant ainsi une somme de $50.00. Il décrocha le plus haut simple avec 243 et le plus haut triple avec 564 se méritant deux prix additionnels de $10. chacun.

Les cinq autres meilleurs quilleurs sont: André Fournier (990); Germain Brosseau (907); René Dalpé (904); Anicet Brisson (888); et Jean-L. Bertrand (883). Ils se sont mérités respectivement des prix de $25., $20., $15. et $10.

GALERIE D'ART du Sud

Robert Léveillée a le plaisir d'annoncer l'ouverture de la première galerie d'art sur la rive sud

* Exposition et vente de tableaux
* Encadrements de tous genres

Lun. Mer. Sam. de 2h. p.m. à 6h. p.m.
Mar. Jeu. Ven. de 2h. p.m. à 9h. p.m.

1576, Chemin Chambly, Jacques-Cartier-674-7234

WED-SAT — FEV 3 4 5 6
it is unlikely that you will experience in a lifetime all that you will see in...
THE CARPETBAGGERS
TECHNICOLOR® PANAVISION®
CARROLL BAKER
SING and SWING
10 SONGS that ROCK and ROLL!
DIM @ MAR — 7 8 9 FEV
JERRY LEWIS CREATEUR DE MONSTRES ?
"Dr JERRY ET MISTER LOVE"
YUL BRYNNER
FUYARDS DE ZAHRAIN
CINEMA AVALON Longueuil 72, rue ST-CHARLES O. Tel. 674-9226

RESTLESS, RECKLESS, ROVING
ELVIS PRESLEY
ROUSTABOUT
HEAR ELVIS SING ONE TRACK HEART "ROUSTABOUT" AND 9 OTHER HITS ALSO AVAILABLE IN THE NEW RCA "ROUSTABOUT" ALBUM.
TECHNICOLOR® TECHNISCOPE®
CO-STARRING BARBARA STANWYCK
A STORY OF THE REVOLUTION IN CAMPUS MORALS
M-G-M presente Samuel Goldwyn, Jr's THE YOUNG LOVERS
STARRING PETER FONDA · SHARON HUGUENY · NICK ADAMS · DEBORAH WALLEY
Commençant Samedi 6 fév.
ST. LAMBERT'S FAVORITE SHOWPLACE
ASTOR
475 VICTORIA - ST. LAMBERT

CINÉMA VOX
575 STE-FOY, C.J.C. TÉL. 674-8743
FEV. 3-4-5-6 — MER. A SAM
L'EPEE DE LA VENGEANCE
CARAVANE AU SOLEIL
MATINÉE SPECIALE POUR ENFANTS SAMEDI À 1h.30 P.M.
FEV. 7-8-9 — DIM. A MAR
Goliath ET LE CAVALIER MASQUÉ
LES VEINARDS

SAMEDI à 2.00 p.m.
MATINEE SPECIALE POUR LES ENFANTS de 10 ans et plus!
"X" THE UNKNOWN
un Film de Science-Fiction
ST. LAMBERT'S FAVORITE SHOWPLACE
ASTOR
475 VICTORIA - ST. LAMBERT

THEATRE VIMY
1910, boul. Taschereau
Tél. 671-4141
MER-JEU-VEN-SAM.
3-4-5 février
CAFE EUROPA EN UNIFORME
avec ELVIS PRESLEY
AUSSI
DEAN MARTIN and JERRY LEWIS
Couleurs
C'est pas une vie Jerry
DIM.-LUN.-MAR.
7-8-9 février
SAMSON
Technicolor
LE GÉANT DE LA VALLÉE DES ROIS
AUSSI
TARZAN aux Indes
avec Jack Mahoney
CINEMASCOPE
Couleurs
MATINEE
Samedi, 6 février
à 2.00 p.m.
SPECTACLE POUR TOUTE LA FAMILLE
"C'EST PAS UNE VIE JERRY"
avec Jerry Lewis - Dean Martin
COULEURS
Plus 2 "CARTOONS"

ECOLE de MUSIQUE RANGER ENR.
1314 Chemin Chambly, J.-Cartier 677-8991
SPECIAL CETTE SEMAINE
BATTERIE complète
$255.
Nous enseignons et réparons tous genres d'instrument de musique
3 MODES D'ACHATS
- Comptant - Mise de côté
- Carte de crédit "Credico"
credico INC

STEREO AM-FM Multiplex
NORDMENDE
EXTRA - SPECIAL !
CETTE SEMAINE UN SEULEMENT REG. $529.
$349.
Meuble de style moderne. Une reproduction stéréophonique sans pareille provenant de 8 haut-parleurs.
ATTENTION FUTURS MARIES
MEUBLEZ 3 PIECES COMPRENANT: mobilier de chambre 3 mcx - mobilier de salon 2 mcx - mobilier de cuisine chromé 5 mcx - un réfrigérateur de 11 pi. cu. et un poële de 24".
GRATIS - 2 tables de salon - 2 lampes de salon - 2 lampes boudoir
Une valeur de $950.
$549.
PAUL 677-6964
Galerie du Meuble QUINTAL
Visitez nos 3 planchers (plus de 6,000 pi. c.) de meubles de choix.
1396 Chemin Chambly
En face du Centre d'Achats J.-Cartier
- Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 p.m. -

A tous les dimanches, en direct de...
LE POSTE CHRS Radio-Rive Sud
PRESENTE
LE CLUB DE L'AUTOROUTE DU DIMANCHE
MAGNIFIQUES PRIX DE PRESENCE.
Du plaisir pour tous de 2h.30 à 3h.30
VOTRE HOTE: Norman Knight
HOTEL AVIATION
Chemin Chambly, St-Hubert - OR. 6-1801
2 SPECTACLES TOUS LES SOIRS DU LUNDI AU DIMANCHE
AIR CLIMATISE
25 chambres disponibles
EN VEDETTE cette semaine
LES PEARS DROPS
CHANTEURS-COMEDIENS
SY-RA DANSEUSE ORIENTALE
SERGE SINCLAIR MAITRE DE CEREMONIE
Orchestre "Les Stéréos"
N'oubliez pas les réceptions au "Salon Bleu"
LES DECOUVERTES DE JEAN SIMON LE DIMANCHE A 3h.30 P.M.
HEURE DU CHAMPAGNE à 5.00 hres
PARTICIPEZ AU
CARNAVAL DE ST-HUBERT
présenté par La Jeune Chambre et les loisirs du 30 janvier au 7 février
Samedi 30 janv.
Parade d'ouverture
Ouverture du palais de glace
Sleigh Ride
Dimanche 31 janv.
Partie de hockey
Banquet des duchesses à l'Hotel Aviation
Danse des duchesses
Lundi 1er février
Spectacle sur scène au théâtre Lemieux
Mardi 2 fév. et Merc. 3 fév.
Soirée d'amateurs
Danse avec orchestre
Jeudi 4 fév.
Joute de ballon-balais
Danse avec orchestre
Vendredi 5 fév.
Soupe aux fèves
Danse du bonvieux temps
Samedi 6 fév.
Compétitions sportives
Souper des autorités à l'Hotel Aviation
Dimanche 7 fév.
Parade du carnaval
Couronnement de la reine
L'HOTEL AVIATION est heureuse de contribuer au succès du Carnaval et d'assurer les organisateurs de leur entière collaboration.



Les Filles d'Isabelle du Cercle St-Antoine de Padoue ont fêté leur 25e anniversaire le 23 janvier dernier.
(Photo Artiste, Longueuil)

A St-Antoine de Padoue:

Les Filles d'Isabelle fêtent leur 25e anniversaire

Les Filles d'Isabelle du cercle St-Antoine de Padoue, ont fêté le 25e anniversaire de fondation le 23 janvier dernier. Mme Yvonne C. Martin digne régente d'état et directrice Suprême rehaussait la fête de sa présence ainsi que Mgr J. Poissant aumônier d'état et de M. le Chanoine Gareau, curé de St-Antoine, de l'aumônier du cercle M. l'Abbé J.R. Bédard.

Le tout se termina dans une belle ambiance de soirée familiale. La régente et les membres de son cercle remercient les Chevaliers de Colomb de leur collaboration qui a fait un succès de cette soirée, aussi Soeur Germaine Lamarre et Soeur Lauriette Labelle pour leur travail constant dans les organisations.

Pour les dames de la paroisse St-V. de P.

Tous les jeudis soirs de 7h.30 à 10 hres, soirée récréative pour dames et demoiselles.

Badmington, ping-pong, ballon volant, ballon chasseur, ballon panier et culture physique dirigé par Mme Lefebvre, professeur diplômé.

Devenez membre dès cette semaine. Pour inormations, Mlle Banner: 677-2725.

une organisation de jeunes pour les jeunes
SPORAC

Soirée en ski au Mt Habitant

Mercredi prochain le 10 février, les skieurs pourront profiter des joies du ski en soirée au Mont Habitant, dans nos belles Laurentides. Vous passerez une soirée inoubliable en compagnie de vos amis tout en vous divertissant dans un décor féérique sous les puissants jets de lumière. Durant la soirée le salon foyer accueillera avec toute sa douce chaleur, les skieurs qui cherchent une certaine tranquilité après une excellente soirée de ski.

Mont Habitant situé, à St-Sauveur peut accommoder 3000 skieurs à l'heure avec ses remontées mécaniques. Le coût de cette randonnée de ski est de seulement $2.00.

Départs: Boucherville 6h.45 p.m. - Fatima 6h.55 - Restaurant Caprice à Longueuil 7h.05 - Ste-Hélène et St-Laurent 7h.10.

Réservations: Marc Desrosiers, 674-9652 ou André Brunet, 674-9739.

Excursion au Mont Orford

L'hiver, à grand renfort de froid et de quelques bordées de neige, a de nouveau installé son quartier général dans nos régions, pour la plus grande joie des skieurs. N'attendez pas à la fin de la saison, joignez un club dynamique tel que Sporac, si vous avez dix-huit ans et plus.

DIMANCHE PROCHAIN, le 7 février 1965, le club de ski Sporac se rendra au populaire centre du MONT ORFORD, situé dans l'Estrie près de Magog. Ce splendide site touristique, s'est maintenant agrandi d'un nouveau télésiège double déjà existant de 5,555 pieds, et les deux arbalètes respectivement de 3,000 et 1,550 pieds, les skieurs s'en donneront à coeur joie en profitant de tous les avantages du ski. Les pistes pour débutants, intermédiaires, et experts totalisent une longueur de plus de quinze milles. Tout cela s'accompagne bien entendu des services requis par un public connaisseur. L'école de ski du Mont Orford, grâce à son équipe de moniteurs polyglottes, donne à la station une individualité tout à fait particulière. Ses patrouilleurs, champions mondiaux en secourisme, veillent au bien-être de chacun.

Départ: Immédiatement après la MESSE de 7h.15 a.m., à l'Externat classique de Longueuil, situé sur le chemin de Chambly, à Cité Jacques-Cartier.

Réservations: Jusqu'à samedi, 1h.00 P.M. Marc Desrosiers: 674-9652 - André Turcotte: 674-0881 - André Brunet: 674-9739. Tous sont bienvenus.

Démonstration de mets chinois

Jeudi, le 11 février à 8h. p.m. sera donné à la Salle de l'école Sacré-Coeur de Boucherville une démonstration de cuisine chinoise.

Réservez vos billets dès maintenant car le nombre est limité. L'admission est de $0.75.

FLEURISTE Joanne FLOWER SHOP
493 VICTORIA, ST-LAMBERT
FLOWERS FOR ALL OCCASIONS
FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS
FREE DELIVERY anywhere 672-3050 Livraison partout GRATUITEMENT
Service de 24 HEURES Service

Futurs Mariés...
Votre grande décision est prise, vite, rendez-vous aux AMEUBLEMENTS RICHELIEU
Voyez nos spéciaux en page 10

DOMAINE DU SKI MONT-BRUNO Inc.
le nouveau centre de ski pour toute la famille à 5 minutes de votre domicile
TELESIEGES ET T-BARS EN OPERATION TOUS LES JOURS
FAITES DU SKI LE SOIR
Piste adéquatement éclairée. "T-Bars" en opération jusqu'à 10 h.
Informations. OL.3-3441
STATIONNEMENT-CHALET-SKI SHOP
CLUB HOUSE - PARKING
Pour s'y rendre: Route 9 jusqu'à la lumière de circulation (Gare de St-Bruno) de là, suivez les indications.
How to get there: Route 9 to traffic light at St. Bruno Railway Station. Follow signs from there.

Pour l'achat d'une AUTOMOBILE NEUVE ou USAGEE Voyez... MAURICE BERNIER
– Spécialiste en voiture "Lincoln" –
304 ST-THOMAS OR. 7-5146
REPRESENTANT DES VENTES chez
Mercury Meteor Comet Continental Ford britannique Camions Mercury
Lalonde Automobile Ltée
3897 BANNANTYNE VERDUN
POntiac 6-8521
• DEPOSITAIRE AUTORISE "MERCURY" •

JOURS de VENTE à 59¢
TOUTE MARCHANDISE TANT QU'IL Y EN AURA - LES 4-5-et 6 FEVRIER SEULEMENT
NE MANQUEZ PAS CES SPECIAUX FANTASTIQUES !

GARDE pour tableau de bord — Retient cigarettes, cartes routières, etc. 59¢
SERRURE DE SURETE — Aucun trou à perforer 59¢
FROLE-TROTTOIRS — Facile à installer, facilite le stationnement 59¢
NECESSAIRE PREMIERS SOINS — Pour l'auto ou le chalet 59¢
CLIGNOTEUR — Fonctionne sur la batterie, retenu à l'aide d'une ventouse 59¢
OBTURATEUR (Stop Leak) - Ne tache pas, ne rouille pas 59¢
RINCE-RADIATEUR — S'emploi en toute sécurité sur l'aluminium 59¢
LUBRIFIANT — Pour pompe à eau 59¢
EXTINCTEUR — Canette aérosol de 16 oz 59¢
DEGAGE-VIS — Canette aérosol de 16 oz 59¢
SEAU en plastique — Pour la cuisine, le chalet, etc. 59¢
PROTECTEUR de portière — Couleurs assorties ... la paire 59¢

OUTILS POUR LA MAISON OU L'USINE — REDUCTION DE 33⅓%
Voici quelques exemples:
NECESSAIRE DE SOUDURE — Rég. $9.99 Maintenant $6.59
RECHANGE. Rég. $1.59 – Seulement 59¢
SUPPORTS DE CHEVALET — Rég. $1.98 la paire Maintenant $1.59
CHALUMEAU — Rég. $4.99 Maintenant $3.59
RECHANGE. Rég. $1.09 – Seulement 59¢
SUPPORTS DE SKIS — Pont arrière Rég. $16.95 $10.59 (Pour voiture domestique ou compacte)
Pont arrière Rég. $15.95 $9.59 (Pour voitures sport)
Modèle à boutons-poussoir - Tout transistors — Pour auto 1964 ou avant $47.59 Installation et antenne en plus
MODELE MANUEL — Pour auto 1964 ou avant $43.59 Installation et antenne en plus
RADIOS D'AUTO (Garantie de 12 mois)

HAUT-PARLEUR pour siège arrière — S'ajuste à presque tous les modèles de voitures. Complet.
5" x 7" Rég. $4.49 $2.59
6" x 9" $3.59 Rég. $5.39
RENFORT d'antenne — Rég. $2.49 Maintenant $1.59 — Augmente la réception, minimise les interférences. S'installe facilement.
CORBEILLE A REBUT — S'adapte à tous les planchers. Rég. $2.49 Maintenant $1.59
CADRE DE PLAQUE — Rég. $2.49 la paire Maintenant $1.59; Rég. $2.77 la paire Maintenant $1.59
FAISCEAU SCELLE — De couleur ambre. S'adapte à tous les modèles de voitures. Qualité supérieure de chrome. Rég. $6.50 Maintenant $4.59

RETROVISEUR — Pivote sur 90 degrés. Triple chromage. Ne déforme pas l'image. Rég. $5.95 Maintenant $3.59
CHAUFFERETTE D'AUTO — Fabrication tout métal – Fonctionne à peu de frais. Rég. $12.95 – Maintenant $6.59
PROJECTEUR MANUEL — Fil de 10 pieds – Se branche à la place du briquet. 6 ou 12 volts. Rég. $5.25 – Maintenant $3.59
LUMIERES DE SECOURS — Transforme vos lumières arrières en feux clignotants. Rég. $4.49 – Maintenant $2.59
MULTI-ARC — Pour des départs plus rapides, un meilleur millage et une plus longue vie aux bougies. Rég. $6.95 – Maintenant $3.59
ORNEMENT pour CAPOT — S'installe rapidement. Qualité supérieure de chrome. Rég. $4.89 – Maintenant $2.59

SPECIAL AU GAS BAR
antiGel pour ligne à gazoline gratuit avec un plein d'essence à notre gaz bar
TOWNE AUTO CENTRES
820 boul. TASCHEREAU GREENFIELD PARK 676-7917
7655 rue VIAU ST-LEONARD 727-3738

VITE Hatez-vous ! présentez-vous à notre gas Bar !
GRATIS! COUTELLERIE EN ACIER INOXYDABLE
CRÉATION RENOMMÉE DE Imperial International
Résiste aux égratignures Ne requiert aucun polissage
COMMENCEZ À COLLECTIONNER VOTRE COUTELLERIE GRATUITE DE TOWNE AUJOURD'HUI MÊME!
Chaque semaine, jusqu'au 30 mars 1965, Towne offrira un morceau de la coutellerie renommée Imperial International en acier inoxydable, gratis avec un achat d'essence de $3.00 ou plus au poste d'essence Towne.
Vous pourrez collectionner des ensembles pour trois, quatre, huit couverts—autant que vous voulez—et il ne vous en coûte rien !
La coutellerie est rehaussée d'un élégant motif d'étoiles, et le fini luisant qui résiste aux égratignures ne requiert aucun polissage. Chaque morceau a le poids et l'apparence d'une coutellerie beaucoup plus supérieure. Les couteaux forgés d'une pièce (un signe certain d'une qualité supérieure) sont dentelés pour les biftecks, une caractéristique qui ne se retrouve pas sur plusieurs modèles plus dispendieux.
COMMENCEZ À COLLECTIONNER VOTRE COUTELLERIE GRATUITE DÈS MAINTENANT EN ALLANT AU POSTE D'ESSENCE TOWNE PRÈS DE CHEZ-VOUS.

ANNONCES CLASSEES | OR. 4-6251* | CLASSIFIED ADS

ATTENTION • MEUBLES et APPAREILS ELECTRIQUES USAGES
REPRISES DE FINANCE

Toute notre marchandise usagée est vendue :

"Si après 7 jours d'usage vous n'êtes pas entièrement satisfaits nous nous engageons à vous l'échanger"

- ENTIEREMENT RECONDITIONNEE
- PORTANT UNE GARANTIE "A-1"
- SATISFACTION ASSUREE ou ARGENT REMIS
- PREMIER PAIEMENT en JUIN SEULEMENT

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A **10 Hres.** EXCEPTE LE SAMEDI

REPRISE DE FINANCE, laveuse de vaisselle "Youngstown" 10 couverts, a été payée $379. Pour balance de contrat seulement. Termes faciles si désiré.Tél: 674-1736 si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, radio-combiné, télévision, haute fidélité, tourne-disque automatique, en très bonne condition, a été payé $359, pour balance de contrat $189. Pas de comptant, $10. mois, tél: 674-1736 si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, magnifique mobilier chambre, style scandinave, bureau triple 72 pouces de long, lampes, miroir, commode, lit. A été payé $249. pour balance de contrat $79. Pas de comptant, $10.00 mois, tél: OR. 4-1736 si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, Poêle électrique 36 pouces, marque Frigidaire, automatique, en très bonne condition, 1 an de garantie : $60. Terme si désiré, tél: 674-1736 si occupé 677-0788.

AUBAINE, set chambre en très bonne condition , bureau vanité, commode, lit, sommier, matelas à ressorts, le tout pour $59. Pas de comptant, $10. mois. Tél:OR. 4-1736 si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, repasseuse Beatty avec contrôle automatique $49. Pas de comptant, $10. mois. Tél: 674-1736, si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, fournaise huile "Coleman" très bonne condition $25. Termes faciles si désiré. OR. 4-1736, si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, mobilier cuisine chromé, 4 chaises, grande table très solide $29. Pas de comptant $10. mois. OR. 4-1736 si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, garde-robes noyer, 2 portes, comme neuf. A été payé $69. Pour balance de contrat $29. Pas de comptant $10. par mois.674-1736 si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, poêle électrique Westinghouse, 24 pouces, 220, 4 ronds, en très bonne condition, avec garantie, $45. Pas de comptant. $10. mois. OR. 4-1736 si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, Mobilier de salon, sectionnel 3 morceaux, air foam, très propre, $49. Pas de comptant, $10. mois. 866-1539 si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, caisse enregistreuse pour restaurant, garantie en parfaite condition avec bordereau paid out. Terme si désiré. Tél:674-1736 si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, radio combiné Marconi, tourne-disques automatique en parfaite condition $59. Pas de comptant. $10. mois. 674-1736 si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, Hide-a-bed, beau mobilier de salon, avec matelas $59. Terme facile si désiré. Tél: 674-1736 si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, lessiveuse carrée en très bonne condition, garantie un an $39. Pas de comptant. $10. mois.OR.4-1736 si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, mobilier de cuisine 4 chaises, table s'ouvrant à 72 pouces, très propre $35. Termes faciles si désiré. Tél: 674-1736 si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, lessiveuse automatique et sécheuse "Inglis" mécanisme en parfaite condition, garantie 6 mois, $69. ch. Pas de comptant, $10. mois. Tél: 674-1736 si occupé 677-0788.

AUBAINE EXTRAORDINAIRE, magnifique chesterfield scandinave, 2 morceaux, comme neuf, a été payé $295. En air foam, 3 mois d'usure seulement, pour balance de contrat $79. Pas de comptant, $10. mois 674-1736 si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, mobilier chambre style provincial français, a été payé $1295. pour Balance de contrat, seulement $295. Terme si désiré. Tél: 674-1736, si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, mobilier cuisine, idéal pour grosse famille, 8 chaises, table 42 pouces large, s'ouvrant 84 pouces, comme neuf, très belle aubaine, vendu pour balance de contrat $69. Pas de comptant, $10. mois. Tél: OR. 4-1736 si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, tourne-disque portatif, 4 vitesses, $12.95. Tél: 674-1736, si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, sécheuse électrique, 110/220, en parfaite condition, 1 an de garantie, $49. Pas de comptant, $10. mois. Tél: OR. 4-1736, si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, congélateurs, en parfaite condition, 2 grandeurs différentes, pour balance de contrat seulement. Terme facile si désiré. Tél:367-6733-677-0788.

SURPLUS DU MANUFACTURIER, lits à 2 étages (Bunk-beds) complet, 2 lits, 2 matelas, 2 sommiers, $37.95. Pas de comptant, $10. par mois.674-1736 si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, radio combiné stéréo avec tourne-disques automatique, comme neuf, 4 haut-parleurs, cabinet couleur noyer, balance contrat $79. Pas de comptant, $10. par mois. 674-1736 si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, ameublement 3 pièces, comprenant mobilier de salon, table, lampes, set chambre complet avec matelas et sommier, set cuisine, pour balance de contrat seulement $195. Pas de comptant $10. mois. tél: 674-1736 si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, télévision 21 pouces, en très bonne condition, avec garantie, $59. Pas de comptant $10. mois. Tél: OR.4-1736 si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, magnifique mobilier salon, pouvant faire lit, marque "Singer", 3 morceaux, $39. Pas de comptant, $10. mois. 674-1736 si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, stéréo R.C.A. Victor, en parfait ordre, 3 morceaux, balance de contrat, seulement $119. Pas de comptant $10. mois. 674-1736 si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE mobilier salon, 3 morceaux, pouvant faire lit, tissus et cuirette, marque Singer, très propre $39. Tél: 674-1736 si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, refrigérateur avec grand congélateur à largeur, très propre, Garantie 1 an :$69. Pas de comptant, $10. mois. OR. 4-1736 si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, radio combiné stéréo AM FM, ondes courtes. Bar à boisson, 6 haut-parleurs, a été payé $395. Pour balance de contrat seulement, garantie 6 mois. Pas de comptant, $10. mois. 674-1736 si occupé 677-0788.

REPRISE DE FINANCE, télévision portative "Admiral", en parfaite condition, avec garantie, pour balance de contrat seulement $89. Pas de comptant $10. mois. Tél: 674-1736 si occupé 677-0788.

AMEUBLEMENTS RICHELIEU
R. ROBITAILLE PROPRIETAIRE

1085 Ste-Foy, JACQUES-CARTIER
674-1736 • 677-0788

HEURES D'AFFAIRES A NOS 2 MAGASINS:
Ouvert du lundi au vendredi de 9 a.m. à 10 p.m.
Samedi de 9 a.m. à 5 p.m.

VARENNES
878-9467

41 St-CHARLES, BELOEIL
(En face du Théâtre Beloeil) 367-6733

TERRAINS A VENDRE
Lots for sale

LONGUEUIL, TERRAIN 10,000 pi. car. pour maison à logements, $1.25 le pieds. OR.7-3547 après 6 P.M.

MAISONS A VENDRE
Houses for sale

MAISON BRIQUE, 4 pièces, système chauffage, grand terrain, bien située. Sacrifiera pour comptant seulement. OR.7-4348.

DUPLEX à vendre, 1115 - 1117 rue Marmier, Jacques-Cartier, prix $11,000. Pas d'AGENT. 524-9782.

JACQUES-CARTIER, maison neuve, 5 pièces, cave, chambre froide, garage, AUBAINE cause départ Europe. 640 St-Michel. OR.4-4560.

LONGUEUIL, 4 logements, près Externat, comptant $10,000. G.U. Guérin & Cie, Courtiers Immeubles, 677-8907.

VILLE JACQUES-CARTIER, triplex, bâti un an, 2 x 5 pièces, 1 x 4 pièces, 2 étages chauffés, minimum requis $5,000.00. OL.5-5743.

JACQUES-CARTIER, bungalow, près école, chauffage air chaud, comptant discutable. G.U. Guérin & Cie, Courtiers Immeubles, 677-8907.

JACQUES-CARTIER, bungalow 6 pièces, moderne, échange. G.U. Guérin & Cie, Courtiers Immeubles, 677-8907.

DOMAINE BELLERIVE, attractive 6 room bungalow, garage, wall oven stove, broadloom. Serious offer to settle estate - Mrs. Bailey, 671-5477. Norman Orr Realties, HU.1-0424.

TRIPLEX, 2 x 5 pièces, 1 x 4 pièces, départ. G.U. Guérin & Cie, Courtiers Immeubles, 677-8907.

JACQUES-CARTIER, 374 Diane, magnifiques duplex, 2 x 4 pièces neufs, $13,500.00, moins $1,000. bon d'hiver, léger comptant, bon revenu. C. Rochon & Fils, 677-4863, 674-3257.

6 logements, revenus $6000., comptant discutable. G.U. Guérin & Cie, Courtiers Immeubles, 677-8907.

BUNGALOW POUVANT faire duplex, $4,500. deux terrains, 674-7434 de 6h.00 à 8h.00. Samedi, dimanche, toute la journée.

LONGUEUIL, cottage, 6 pièces, prix $14,500. G.U. Guérin & Cie, Courtiers Immeubles, 677-8907.

LONGUEUIL, 3 St-Thomas, duplex 2-6 1/2 pièces, papier brique, système chauffage central, logement libre à l'acheteur. S'ad.: M.E. Cromp, OR.4-9391 avant-midi et soir.

BUNGALOW à vendre ou échanger pour triplex. 677-6140.

MAISON 2-5 pièces, un libre 15 avril, pierre et brique, gazon, sapins, auvent Trilon, porte aluminium, hypothèque $90. par mois, capital et intérêt. Propre. Comptant $4,000. 1168 Marmier, V.J.-C.

TRIPLEX NEUF $20,500. Départ pays. 677-3645 le soir. 1209 St-Jacques, V.Jacques-Cartier.

2 ETAGES, fini stucco, système chauffage, 6 chambres en haut, chambre bain, bas 5 pièces, 1 toilette, cave ciment, Tél: 677-7635.

LONGUEUIL, 340 Guilbeault, maison brique, 6 pièces, terrain 60 x 95 pds, sous-sol fini, comptant à discuter. Particulier : 676-1229.

BOUCHERVILLE, propriété, genre bungalow, 5 pièces, moderne, chauffage plenites radiantes, terrain 200 p. x 70 pds. $15,000. Tél.: 655-8102.

LONGUEUIL, bungalow, 3 chambres à coucher, 2 chambres bain. Carport et porche couverts. Air climatisée 100 amp. English spoken. 674-0147.

RIVE-SUD, duplex 2-4 1/2 pièces, 220, aucune hypothèque, terrain cloturé, arrêt autobus, 3 mi. pont. Près limites St-Lambert. Après 7 P.M. 677-5778.

LONGUEUIL, bungalow, pierre & brique, 5 pièces, système chauffage, eau chaude, quartier résidentiel. 677-1796.

LONGUEUIL, St-Pierre-Apôtre, maison bons revenus, chauffage central, 8 pièces libres à l'acheteur, sous-sol fini et loué, plus 2 autres logements. 347 St-Alexandre, 677-9356.

LONGUEUIL, cottage bardeaux amiante & stucco, 6 pièces, sous-sol fini, 674-8593.

BESOIN D'ARGENT, 2 triplex très modernes, 2/5 pièces et 3 pièces chacun, lavabo dans chaque chambre, système chauffage central, eau chaude, revenu $300. mois chacun. Prix $30,000 chacun. 79 et 89 rue Benoit, Jacques-Cartier. Tél.: RA.9-2411.

A VENDRE DIVERS
For sale-misc.

A VENDRE ALLEE DE Quilles, 32 pieds, idéal pour salle de jeux, $75.00. 677-1798.

VOITURE FALCON 62, automatique, de luxe, sedan, 18000 milles. 674-0147.

TELEVISION PORTATIVE 19", radio batteries portatif, cadre moderne. manteau mouton 16, manteau hiver noir 16, costume 17, manteau printemps 14-12, paletôt garçon 12-14, blazer, car-coat 10-12, robe cocktail 10, soulier bowling 5, chapeau fourrure. OR.4-4248.

PLYMOUTH 57, mécanique en bonne condition, bon marché. OR.7-1688.

DODGE 64, hard top, V-8, 2 portes, automatique, excellente condition. Garantie 50,000 milles. 674-3031.

SKIS, BOTTINES, à vendre au complet, comprenant harnais, bâtons. AUBAINE. 1463 Chemin du Lac, Jacques-Cartier. OR.4-9041.

A VENDRE roulotte 51 x 10, plus extension 12 x 8, 5 pièces, meublées, échange. G.U. Guérin & Cie, Courtiers Immeubles, 677-8907.

CHIEN POMENARIEN (femelle) à vendre. 677-0865.

A VENDRE HIDE-BED, 2 lits continentaux 30 pouces, propres, 2 chauffrettes électriques. 674-7344 après 6h.00.

PIANO en bonne condition, $25.00. 674-1146.

PARTICULIER, FORD 57, standard. très propre. 677-3038.

LESSIVEUSE AUTOMATIQUE, à vendre, bon marché. 671-3913.

AQUARIUM à vendre avec moteur & filtreur, ainsi 4 poissons et table, capacité 10 gallons, le tout $30. 677-8870.

POELE GAZ FINDLAY de Luxe, valeur $300. pour $200. OR.7-4853.

PIANO Heintzman, tonalité supérieure, $150. 677-7576.

REFRIGERATEUR A VENDRE, très bonne condition, set de salon, poêle, set de cuisine. 674-3035.

BEAU POELE GUERNEY, combiné pour gaz propane et 220, cause départ. OR.4-8372.

POELE ELECTRIQUE en parfaite condition, 4 ronds, aussi poêle huile avec réservoir. Prix à discuter. 677-0210.

MANTEAU SPORT de fourrure, à vendre, à très bon prix. Tél.: 676-6243.

MANTEAU à vendre, lapin blanc, 7 ans, lit d'enfant, matelas recouvert plastic, 48 pcs, $10.00. Tél.: 677-6079.

MACHINE A COUDRE Singer, Vente - Service - Location. J. Mallette, 878-9351.

AUSTIN 850, 1964, Station Wagon, peu de millage, comme neuf, 7 mois de garantie à 100% - Doit être vendu cause départ. 677-9356.

MANTEAU RAT MUSQUE naturel, 10-12 ans, presque neuf, $80. 674-1615 après 6 P.M.

50 LESSIVEUSES reconditionnées de toutes marques à vendre ou à louer, de $15. à $40. Nous échangeons et réparons aussi poêle, frigidaire à vendre. Tél.: OR. 4-3363.

ACHETONS toutes sortes de meubles de maison, payons en argent comptant et vendons du neuf. A terme si désiré, au plus bas prix. Tél.: 677-4583.

BUICK 57, 4 portes, AUBAINE. OL.5-1906.

FOYER ARTIFICIEL comme neuf, très propre, avec grille, bûches éclairées $30. soir: OR. 4-8480.

COMMERCES A LOUER
Businesses to let

LONGUEUIL, local. S'ad: 218 Chemin Chambly. 677-4706.

MAISONS A LOUER
Houses to let

VILLE LAFLECHE, 1264 et 1280 Albert. 4 pièces séparées, $45.00 et $50.00 avec système de chauffage, maisons seules, 1er mai. CR.4-2777.

CHAMBRES A LOUER
Rooms to let

BELLE GRANDE CHAMBRE à louer, entrée privée, $8.00 par semaine. 677-3885.

2 PIECES MEUBLEES, complet, toilette et entrée privée, aussi chambre seule, 1216 ouest St-Laurent, Longueuil. 674-7493.

CHAMBRE à louer, s'ad.: 317 St-Denis. St-Lambert. 671-0116.

CHAMBRE et bureau attenant, conviendrait à un monsieur, ameublement à son choix, place auto, prix très raisonnable, 460 Marquette. 677-8591 après 3 p.m.

CHAMBRE à louer, meublée, poêle frigidaire, entrée privée, $9. par semaine, homme seulement, 1936 Grant. 674-8940.

DANS Jacques-Cartier, près Centre d'Achats et toutes communications, salle de bain. entrée privée, dans bungalow, 1625 Daniel, 677-5885.

CHAMBRE à louer, lavabo, téléphone, stationnement, homme seulement. 674-1012.

LONGUEUIL, rue Victoria, belle grande chambre pour monsieur, près autobus. 677-9263.

ST-LAMBERT, chambre avec frigidaire, poêle, divan, set cuisine, etc. 568 Mercille, coin Webster.

CHAMBRE à louer, privilège cuisine, place tranquille, entrée privée, homme ou femme. 674-4810.

CHAMBRE à louer, accepterais vieillard. 522-3071.

LONGUEUIL. BACHELOR, 2 pièces meublées, pour personne propre et tranquille seulement. 677-0268.

2 PIECES FERMEES, neuves, cuisinette, poêle & frigidaire, entrée privée, 393 rue Front, 677-9655.

LONGUEUIL, chambre avec cuisine, eau chaude, chauffage central, gens tranquilles, 347 boul. Quinn, app. 1.

CHAMBRE à louer, meublée, chauffée, entrée privée, cuisinette très propre, chambre bain, sofa-lit, bar, foyer. OR.4-0966.

LONGUEUIL, chambre double à louer, idéal pour 2 personnes. 674-7048.

LONGUEUIL, près St-Charles & Chambly, belle grande chambre pour une ou deux personnes qui travaillent aimant tranquilité chez dame seule. 674-0308.

VILLE LEMOYNE, Bachelor, toutes commodités, chauffage central, idéal pour 2 messieurs. OR.1-4069.

LONGUEUIL, une ou deux chambres, meublées ou non, pour une ou deux personnes, salle bain privée, entrée privée, près autobus. Tél.: 674-8887, après 5 h. P.M.

TOUTES COMMODITES de $7. à $20. par semaine. Eviers, eau chaude, poêle électrique, T.V. Frigidaire, téléphone, centre de Longueuil. S'adresser 218, Chemin Chambly. Tél.: OR. 7-4706.

CHAMBRE et PENSION pour monsieur seulement. Tél.: 676-4681.

CHAMBRE MEUBLEE, poêle, frigidaire, entrée et toilette privées, genre bachelor. S'ad: 10 Montenach.

LONGUEUIL, 1 St-Jean, chambres meublées, près Hôtel Ville, bord fleuve, tranquille, stationnement, 677-1172 OR.7 - 2848.

LOGEMENTS A LOUER
Flats to rent

LOGEMENT 4 1/2 pièces, ménage fait, 2ème. S'adresser : 5345, rue Glen, Montée Saint-Hubert. Tél.: 676-1749.

VILLE LEMOYNE, maison seule, $70.. 3 pièces, libre premier mars. Tél: 671-8914 entre 5 et 7 h. p.m. - 671-5858.

ST-LAMBERT, 5 pièces, neuf, chauffé, eau chaude fournie. $120., $115., $110. par mois. 80 Reid. Tél.: 674-3123.

4 1/2 - 3 1/2 pièces maison complétée premiers mars, toutes commodités modernes, chambre lavage, thermostat, etc., 123 St-Thomas, Longueuil. Tél.: 677-0989.

ST-LAMBERT, logement 5 1/2 pièces. 2ème, chauffé, libre premier mai, $105. Stationnement, aussi sous-sol, 4 1/2 pièces. chauffé, $80. Tél.: 671-7460.

LONGUEUIL. logement 4 pièces, 220, balcon, avant et arrière, $65., 33 Lemoyne Ouest.

LOGEMENT 3 pièces, bas, libre 1er mai. OR.4-8372.

LONGUEUIL, St-Pierre-Apôtre, bas, 5 pièces, chauffé, électricité et taxe eau payées. Buanderie - cour privée - $125. Libre 1er mars. 677-0628.

LONGUEUIL, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, moderne, $23. et $24. par semaine, bail 1an, 9 Labonté. OR.4-8543.

LONGUEUIL, log. 3 1/2 pièces, meublé ou non, libre. OR.4-3707.

LONGUEUIL, logement 6 pièces, 2ième, 1082 St-Laurent. OR.4-4780.

LOGEMENT 5 1/2 PIECES, 2ième de triplex, très propre, 3 chambres à coucher, eau chaude, 220, libre 1er mai, 1463 Chemin du Lac, Jacques-Cartier. 674-9041.

TO RENT, 5 1/2 heated room in front of school, church and bus - $98. OR.4-4784.

LOGEMENT 5 1/2 pièces, $80. non chauffé, 3ième étage, St-Lambert, Tiffin Rd. près Désaulniers. OR.7-1404.

LOGEMENT 9 pièces, système chauffage, 1 1/2 chambre de bain, $100. mois. Route 3, près pont Champlain. OR.7-1404.

JACQUES-CARTIER, grand 4 pièces neuf, $61. par mois, 374 Diane, près Centre d'Achats. OR.4-1875.

LONGUEUIL, log. 4 pièces, moderne, $70. par mois, 763 Lafayette, 658-6042.

BACHELOR NEUF 3 pièces, meublé, très moderne, 1590 Notre-Dame-de-Grâces, 674-7915.

LOGEMENTS 3 pièces, $50. 5 pièces, $80. Libres. Construction neuve, 1670 McGill, 677-4304.

LOGEMENT 3 grandes pièces, chauffé, $60. mois. OR.4-3273, 1270 Lafayette.

LOGEMENT 5 pièces fermées, 2ième, $60. mois. OR.4-1471 soir.

CITE JACQUES-CARTIER, 531 rue St-Michel, 4 1/2 pièces, près Centre d'Achats, 2ième, très moderne, $70. Eau & vidanges payés, libre 1er mai. Tél.: 276-5679.

LOGEMENT 2 pièces, 220, eau chaude & froide fournies, près autobus, pour femme seule, tranquille, $30. mois. 17 Charron, Ville Lemoyne, 671-1629.

LONGUEUIL, log. 4 pièces fermées, chauffé, bas pour mai, 2ième avril, 386 Grant, app.3.

LONGUEUIL, log. 4 1/2 pièces, fermées, près toutes commodités, stationnement facile, $70. OR.1-4122.

LONGUEUIL, LOGEMENT 4 pièces, 773 et 775 Mercier, garage à louer. 677-7354.

4 pièces chauffées. 48 Montenach, Longueuil, visible sur semaine après 6.00 hres, samedi dimanche - toute la journée. 674-9210.

BACHELOR NEUF, 3 pièces, meublé, moderne, 1066 Curé-Poirier, Jacques-Cartier. 677-8860.

LONGUEUIL, 3 1/2 chauffé, très moderne, 4 garde-robes, lingerie, dépense, véranda, près église, $80.00. Aussi 4 1/2 neuf, toutes commodités, libre immédiatement, $85.00. 677-4206.

4 pièces, deuxième, planchers bois franc, eau chaude, 220. dépense, moderne. $53., eau payée, 1er mai possession, rue Préfontaine. 674-7773.

LOGEMENT CHAUFFE. Longueuil, 382 Montarville, 3 pièces, et 4 pièces chauffé, moderne. 653-2118.

LOGEMENT 5 pièces, bas. $80. 5 pièces 2ième, $75. maison 3 étages. libre 1er mai. 955 Curé-Poirier. Jacques-Cartier. 659-1410.

LOGEMENT 4 1/2 pièces, grandeur moyenne, 2ième, 220, eau chaude, eau & vidanges payées, $63. mois. 1252 Wagram, visible de 11h. a.m. à 2h. p.m. et 7h. à 9h. p.m. S.V.P. vous adresser en bas.

1 1/2 PIECE, chauffé, éclairé, fini moderne, 1090 Curé-Poirier. Tél.: 677-3705.

LOGEMENT 5 belles pièces, moderne, libre immédiatement, 671-4028.

2 LOGEMENTS de 4 pièces, chauffé, un libre immédiatement, stationnement. 671-1033 44 René Philippe, Ville Lemoyne.

LONGUEUIL, paroisse St-Pierre-Apôtre, logement 3 pièces, moderne, chauffé, $68. libre 1er mai. 677-7948.

LOGEMENT 3 pièces, 2ième, près toutes commodités, libre 1er mars ou 1er avril. 674-8136.

RIVE-SUD, 4 1/2 pièces, chauffé, moderne, 220, libre 1er mai. 676-5203.

LOGEMENT NEUF, 3 1/2 pièces, s'adresser: 674-9555.

VILLE LEMOYNE, 280 René Philippe, 3 pièces chauffé, 2ième, libre 1er mars. OR.1-4056.

LONGUEUIL. 2 grandes pièces, meublées, chauffé, éclairé, eau chaude, entrée privée. 674-9532.

ST-LAMBERT, grand 4 1/2, chauffé, nouvelle construction, moderne, 2 rues de gare, 10 mi. place Ville Marie par train. $100. Occupation immédiate ou 1er mai. 766-6828. 671-6498.

JACQUES-CARTIER, 6 grandes pièces, moderne, bas, $120. chauffé, libre 1er mai, rue St-Alexandre. OR.7-1940.

LOGEMENT 3 pièces, moderne. $56. mois, rue Dollard. autobus à la porte. S'ad.: 806 Dollard, OR.7-5976.

LONGUEUIL, log. 4 pièces fermées, moderne, 2ième, 220. visible soir, 709 Joliette, $68. 677-4300.

VILLE LEMOYNE, 1510 Curé-Guay, 6 pièces, cour enfants, $83, $75, libre mai. 671-4275.

DOMAINE NORMANDIE, bas duplex, chauffé, 7 pièces, 2 salles bain, garage, $150. mois. 674-3031.

VILLE LEMOYNE, 22A St-Louis, 4 pièces, avec remise, 220, $55. S'ad.: 24A St-Louis, OR.1-9625.

JACQUES-CARTIER logement 4 pièces à louer. Tél.: 677-3208.

LONGUEUIL, LOGEMENT 3 1/2 pièces, chauffé, très propre, entre 4 et 9 P.M. 677-1570.

PRET pour février et mars, logements neufs, 5 pièces, 3 chambres fermées, chauffage zoné, très moderne. Tél.: 677-7246.

LONGUEUIL, logs. 3 1/2 pièces, neuf, moderne, chauffé, 2 et 3ième, 220, occupation immédiate. $80. mois. 677-1839 - 677-3547.

LOGEMENT 2 1/2 - 3 1/2 - 1 1/2 pièces, chauffés, meublés si désiré, eau chaude, incinérateur, terrain de stationnement, 861 Joliette, 425 Cartier, 44 Victoria 636 Préfontaine. Tél : OR. 7-5841.

LONGUEUIL, 4 1/2 pièces, chauffé, chambre lavage $95. - aussi 5 1/2 pièces, chauffé, $110. ménage fait. Service autobus St-Lambert, Mtl. Longueuil. OR.7-3547 après 6 P.M.

ST-BRUNO, 4 1/2 rooms, new, heated, thermostat, stove & refrigerator, water tax paid, washing room, near school, church, shopping centre, $110. OR.7-2848.

LONGUEUIL, PAROISSE ST-PIERRE-APOTRE, log. 3 pièces, chauffé, éclairé sur 3 côtés, 2ième, 220, réservoir eau chaude, près autobus, dans triplex. Libre 1er février. 259 D'Iberville, App.2.

JACQUES-CARTIER, logement 4 pièces, maison neuve, pas chauffé $70. - $75. 674-6983 - libre 1er mars & 1er avril.

LONGUEUIL, upper duplex heated, 6 rooms, private entrance, large yard, priviledges, a better home, stove & refrigerator $115, occupancy February - 398 A Montarville Ave. 677-4156.

LOGEMENT (BACHELOR) 3 pièces, neuf, meublé, chauffé, éclairé. 1714 St-Georges, Ville Lemoyne, 671-5438.

BACHELOR, nouveau Longueuil, logement moderne, chauffé, garni. Occupation immédiate. 674-6127.

JACQUES-CARTIER, rue Notre-Dame-de-Grâces, logement 5 pièces, chauffé, 220, eau chaude fournie. 677-1796.

LOGEMENTS DEMANDES
Flats wanted

10 MINUTES PONT Jacques-Cartier ou Victoria, 6 ou 7 pièces fermées, cour clôturée avec système chauffage, 220, mai. 677-6031, 677-4562.

DANS LONGUEUIL. 5 pièces fermées, moderne, bas de préférence, chauffé ou non, pour premier mai. Tél.: 674-3153.

3 PIECES CHAUFFEES ou non, 2 adultes, pour mai, entre St-Charles et St-Laurent, Longueuil. Tél.: 677-5908.

DEMANDE LOGEMENT 4 pièces, maison seule si possible, propre, 220, avec garage ou entrée privée pour automobile, entre les rues Rougemont et Provost, J.-C. Tél. : 677-6717 après 5 heures.

ADULTES DEMANDENT 6 pièces propres, St-Lambert, après 6.00 p.m. 671-6425.

DEMANDE LOGEMENT 5 pièces, propre, bas, 220, eau chaude, pour 1er avril, prix raisonnable, près église. 677-3611.

DEMANDE LOGEMENT dans Jacques-Cartier, 5 ou 6 pièces, bas ou maison seule. 674-7945.

LOUERAIT MAISON, 5 ou 6 pièces, Longueuil ou Ville Jacques-Cartier, chauffé de préférence. 677-7289.

DEMANDE LOGEMENT 5 ou 6 pièces, pour mai, 220, prix raisonnable. OL.3-4086.

DEMANDE LOGEMENT 5 pièces, propre, Longueuil ou Jacques-Cartier, cour, 220, loyer raisonnable. Références, pour mai. 677-9360.

DEMANDE LOGEMENT, dans Longueuil ou Montréal Sud, bas, 5 pièces, avec cave, ou 6 pièces, 4 enfants avec références, pas maison appartements, prix raisonnable. OL.9-5198.

DEMANDE LOGEMENT 4 pièces ou 3 grandes pièces, dans bas, prix raisonnable, adultes seulement. 677-9239.

POMPIER DEMANDE maison seule 4 à 5 pièces pour 1er mai. OR.4-1833.

DEMANDE LOGEMENT 5 à 6 pièces, chauffé de préférence, 4 personnes. 677-1688 soir seulement.

DEMANDE LOGEMENT 6 pièces, bas ou cottage, dans St-Lambert, pour mai. 671-1521.

EMPLOYES DEMANDES
Help wanted

FILLE DEMANDEE pour garder un enfant, faire travaux de maison, 677-5003, soirs seulement, dans Longueuil.

COIFFEUSE DEMANDEE avec carte de coiffeur, bilingue. Après 6 P.M. 677-4835.

COUTURIERE DEMANDEE pour coupe vent, immédiatement. 674-7210.

AIDE MENAGERE demandée pour ouvrage général de maison, 3 enfants, bon salaire. toutes commodités, chambre seule, télévision, St-Lambert, 671-6544.

JEUNE FILLE DEMANDEE, pour garder enfants, 5 jours semaine, plus travaux ménage. 674-3315.

FILLE de table avec expérience demandée. S'ad.: 1320 Chemin Chambly, Jacques-Cartier.

TRAVAILLANTS - pour route de produits alimentaires. Moyenne $2.21 à $3.09 heure. Auto nécessaire. Tél.: LA.6-1565 entre 8 et 9 a.m. et 4 à 5 p.m.

VENDEUR REQUIS pour la Rive-Sud, marié, avec automobile, Fuller Brush Co., Tél. : 677-0884. entre 5 et 6 h. p.m.

JEUNE FILLE, dame ou veuve pour garder 2 enfants, faire légers travaux, avons femme ménage pour travail général, travail à l'année très bon salaire. Tél.: 677-8991.

DEMANDE BONNE, ouvrage général, 2 enfants, bon salaire, mère au travail. 733-2125.

NOUS OFFRONS TRAVAIL agréable et payant devenez conseillère en produits de beauté, enseignement gratuit, très haute commission. 671-8598 ou 674-1184.

TRAVAIL intéressant, rénumérateur, pour dames possédant auto. S'ad.: 348 Dubuc, V.J.-C. entre 1 et 4 P.M. mercredis et jeudis.

EMPLOIS DEMANDES
Work wanted

COUPLE avec expérience accepterait conciergerie. Tél.: 671-0757.

DAME AVEC EXPERIENCE pour garder la fin de semaine ou soir - et jeune fille 15 ans aussi. 677-4956.

JEUNE FILLE cherche travail comme gardienne d'enfants, jour seulement, 3 jours par semaine, 677-1955.

WOULD DO typing at home. 677-6202.

DIVERS
Miscellaneous

COURS D'ACCORDEON enseignés chez: Music Hoop Enr., 22 Montenach, Longueuil, 677-9931.

PRENDRAIS ENFANTS en pension, 2 ans et plus, bon soins. 677-3519.

GARDERAIT enfants en pension, lundi au vendredi, bon chez-soi. Machine à coudre de manufacture, neuve, automatique à vendre, 677-3642.

JEUNE FILLE travaillant à Montréal cherche chauffeur, résident Domaine Bellerive, entre 7h.45 et 8h.15 a.m. 674-6050.

WOULD MIND children in my home, Gardenville. 674-8353.

WILL MIND children in my home while mother works. OR.7-5130.

RAPPORT D'IMPOT
OR.4-6612

A VENDRE / A LOUER

Duplex 5 pièces, près école, église, rue Notre Dame de Grâce.

671-6912 677-3547

A LOUER
St Lambert

Log. 6 grandes pièces chauffées, ménage fait à neuf, après 6 PM.

671-7896

A LOUER

Logement 3 pièces, haut de cottage, dimension convenable, 220, semi-chauffé, possibilité occupation Mars, loyer raisonnable, s'ad: 334 Lafayette, Longueuil

674-0757

A LOUER

LONGUEUIL, local pour bureau ou magasin, 62 St-Jacques près St-Charles.

Inf: 677-1839 — 677-3547

A LOUER

JOLIS logements chauffés aux Jardins Dollard, à des prix incroyablement bas.

4½ pièces de $69 à $74

5½ pièces de $78 à $82.50

S'adresser à 918 Dollard à Longueuil, Apt no 2

Mme Demers 674 - 6103

TO RENT

BEAUTIFUL heated apts to rent at Dollard Gardens at unbelievable low rentals.

4½ rooms from $69 to $73

5½ rooms from $78 to 82.50

Apply 918 Dollard Street in Longueuil, apt. No. 2.

674-6103

ANNONCES CLASSEES

IMMEUBLE Real Estate

LES IMMEUBLES GUEYMARD ENR.,

vous offrent:

SUCCESSION: rue St-Charles, maison 8 pièces avec bureau et entrée privée. Idéal pour professionnel. Comptant $8,-000.

SUCCESSION: Chemin Chambly, près St-Charles, maison 10 pièces (2 log.) bel emplacement. Comptant $5,000. Hypothèque 6%.

SUCCESSION: Près église St-Antoine, 4 logements 6 pièces, (2 duplex) grand terrain sur coin de rue. Faites offres.

Rue Labonté: 2 logis 4 pièces, système eau chaude, grande cave, beau terrain, près St-Laurent. Prix $16,000.

Rue Gardenville: près St-Laurent, joli cottage 3 chambres à coucher, à vendre ou échanger pour grande maison ancienne 4 ou 5 chambres.

AUBAINE: St-Pierre Apôtre, bungalow moderne 5 pièces, salle de jeux, bien situé. $15,-500. Comptant discutable.

PLACEMENT: 6 logements 4 et 5 pièces, revenu $6,096. A vendre ou échanger pour bungalow ou duplex.

Boul. De Normandie; près St-Charles, Bungalow 4 1/2 pièces plus grand sous-sol. Libre 1er mai. Comptant $5,000. Echanges considérés.

Grand choix de Bungalows, Duplex, Triplex, Placements, Commerces, Terrains, Echanges, etc...

LES IMMEUBLES GUEYMARD ENR.,

Membre de la chambre d'immeuble de Montréal Service photo M.L.S
31 St-Antoine Longueuil.
677-2930

A LOUER
Logement
5 pièces, neuf,
OR.7-6554
après 7 heures P.M.

A LOUER
Longueuil, bachelor
2 1/2 pièces.
677-1839 677-3547

A LOUER
Logements 3 & 4 pièces, maison neuve, eau chaude fournie. $90. 1155 Grant, J.C.
671-6912

A LOUER
JACQUES-CARTIER, log. neuf, 5 pièces, 3 chambres, 2ième. Près Centre achat, écoles. S'adresser: 381, rue Brodeur
677-6688 après 4 p.m.

A LOUER
7 grandes pièces, 3 chambres, logement première classe, centre de Longueuil, $90. mois
674-9365

A Louer
Local pour bureau ou magasin environ 3,200 pieds carrés. Rue St-Charles, Longueuil
674-0626

Bachelor Appartment
Same money — rent modern heated, fireproof well furnished appartment. Immediate occupancy. — Pour même argent, louez appartement moderne, chauffé. Nouveau Longueuil.
76 Montenach, LONGUEUIL
674-6127

MENUISIER D'EXPERIENCE
prendrait tout genre de réparations. Sous-sols, armoires, peinture, balcons, etc. Appelez:
OR-4-4076

LAPRAIRIE
TERRAINS 60 x 100
Route nationale, aucun comptant, 60 paiements de $12 par mois seulement, pas de taxe, pas d'intérêt
Armand BERGERON
OR. 7-1409

Chas. ROCHON & FILS
206 Diane, V.J.C.
Vous offre BUNGALOWS de choix, plusieurs, modèles $11,500 et plus, léger comptant. DUPLEXES NEUFS à bas prix.
LOGEMENTS A LOUER
Voyez-nous
Informations:
677-4863 — 674-3257

TAPIS
DE TOUTES SORTES AU PRIX DU GROS.
100% Nylon Dupont $5.25 vge. c.
Trilan $4.75 vge c.
Viscose tweed avec caoutchouc $2.40 vge. c.
Service à domicile
Aubaine
5724 Cristophe-Colomb
271-3496

ATTENTION
Prêts hypothécaires, rapidement sur maisons terminées ou en construction.
RAymond 9-4333

PRETS HYPOTHECAIRES
Service Sérieux et Rapide
Prêt conventionnel ou fixe
LES IMMEUBLES GUEYMARD ENR.
Membre de la chambre d'immeuble de Montréal Service photo M.L.S
31 St-Antoine, Longueuil
677-2930

PRETS HYPOTHECAIRE
Capital privé disponible pour 1ère et 2ième hypothèque
OR.6-6388

BESOIN D'ARGENT?
Si oui, consultez Craig Investment Ltd. Vous obtiendrez une 2ième hypothèque à un taux d'intérêt aussi bas que 6.6% et vous aurez jusqu'à 10 ans pour payer.
Exemple: $5,000. reviennent à $70.91 par mois cap. et int.
Pour plus amples informations, venez ou téléphonez à: N. DOYON, gérant.
CRAIG INVESTMENT LIMITED
1336 STE-HELENE, J.-CARTIER OR. 7-5258

A LOUER *Longueuil, logements 4 pièces, chauffés, eau chaude fournie.*
674-1591 • 677-6203

JEUNES HOMMES DEMANDES
Les candidats doivent être âgés de 21 à 30 ans, bilingues, d'un esprit vif et agressif.
Expérience dans la banque, la vente, les compagnies de crédit ou d'assurance. Etudes universitaires et un avantage.
Présentez-vous à:
Industrial Acceptance Corporation Ltd.,
125 ouest, St-Charles Longueuil.
OR. 4-4991

LA COMPAGNIE SINGER DU CANADA LTD
1201 est Ste-Catherine, Montréal
Représentant V. Forand Tél: LA. 6-1694
Vente machines neuves et usagées
Allocation sur échange
Réparation de toutes marques

MECANICIENS en machines fixes
(ingénieurs stationnaires)
- *Requis avec certificats 3 A et 3 R.*
- *Salaire au début $2.47½ l'heure.*
- *Emploi permanent et bonnes conditions de travail.*
- *Nombreux plans de bien-être incluant caisse de retraite, assurances, vie & maladie, etc.*
- *Ecrire donnant l'âge et détails concernant vos études et votre expérience à:*

CASIER 263,
LE COURRIER DU SUD,
89 ouest, rue St-Charles — Longueuil.

STATIONARY ENGINEER
- *With 3 A and 3 R. Certificates.*
- *Starting rate $2.47½ hr.*
- *Permanent position.*
- *Good Working conditions*
- *Welfare plans, including, retirement plan, life insurance, medical plan, sicknesse benefits, etc.,*
- *Write, giving age and full particulars, pertaining to studies, experience, etc., to:*

BOX 263
SOUTH SHORE COURIER
89 St Charles W. Longueuil

A LOUER
STATION DE SERVICE SUNOCO
Boul. Sir-Wilfrid-Laurier, Laflèche
- Location idéale pour une personne faisant une spécialité mécanique ou tout autre spécialisation du genre.
- Potentiel de la station 15,000 gallons par mois et plus.

Venez vous informer des possibilités. Nous nous ferons un plaisir de vous rencontrer.

Téléphonez ou écrivez
soir: **M. Colangelo — 674-0392**
ou: **Sun Oil Co. Ltd.,**
3550 St-Patrick, Montréal — 935-2423

REPARATIONS GENERALES
Menuiserie, spécialité finition.
677-2300 - 677-7025

GARAGE FABIAN
Service ouvert 7 a.m. à minuit
Débossage - peinture - réparations générales, remorquage
676-4952

Mme DENISE PLANTE
Confection sur Mesure Robes — Costumes — Manteaux Jupes — Pantalons, etc.
671 Dollard — Apt 5
Longueuil — 677-1769

CLUB PLACEMENTS
$500 à $9000 Hypothèque
Commerce, réparations
Rayon de 20 milles
769-9338

PRETS
- 1ère - 2e hypothèque
- Automobile
- Commerciaux

CORPORATION DE CREDIT
de la rive sud
89 OUEST, ST-CHARLES
LONGUEUIL OR. 4-6217

Nous achetons vos vieux meubles et appareils électriques pour argent comptant Monsieur ROBITAILLE
ou Monsieur Préfontaine
674-1736
677-0788



Vente et service de brûleurs automatiques gros et détail
•
Sales and Service Automatic Oil Burners Detail and Wholesale
Huile à chauffage — Fuel Oil
E. NADON INC.
200, ave. ST-JEAN LONGUEUIL OR. 4-1558

LOUEZ Carte Credico
OUTILS et ÉQUIPEMENT pour
LA MAISON/L'INDUSTRIE/LA CONSTRUCTION
FERRONNERIE
BRIEN
275 CURE-POIRIER
(face à l'hôtel de ville)
OR-7-5225

Votre voiture reluira comme un sou neuf!



PEINTURE COMPLÈTE - 3 COUCHES - **$59**
Travail exécuté par des experts
— AUSSI —
DÉBOSSAGE À PRIX TRÈS RAISONNABLE
Ouvrage garanti — Estimation gratuite
GARAGE ANDRÉ
333 Chemin Chambly - OR.7-5867

Aux parents de Longueuil

Soirée d'information sur l'école régionale

Connaissez-vous bien cette école régionale que fréquenteront nos élèves du secondaire l'an prochain?

Comment l'école régionale et la commission scolaire régionale sont-elles organisées?

Quels services peuvent-elles rendre et quelles peuvent être les répercussions chez vos enfants?

Parents de Longueuil, une occasion fort opportune de vous renseigner sur l'école régionale et la commission scolaire régionale se présente à vous.

Les associations parents-maîtres de Longueuil ont invité à venir vous renseigner deux conférenciers particulièrement indiqués pour cette tâche: M. Bernard Jasmin, directeur général des études à l'école Gérard-Filion, et M. Anselme Gélinas, conseiller en orientation scolaire au ministère de l'Education du Québec.

La date: le mercredi, 10 février - l'endroit: l'école De Normandie (gymnase) - l'heure: 8 heures précises.

Carnaval à J.-Cartier

Le Carnaval annuel du Quartier No. 2 de Jacques-Cartier se tiendra, cette année, du 6 au 21 février. Le programme sera des plus variés, présentant toute la gamme des activités sociales et sportives.

En marge du Carnaval '65, tous les résidents du quartier sont invités à prendre part au concours de sculpture de neige, pour le trophée perpétuel Federal Marine. Rappelons que le quartier No. 2 comprend la paroisse St-François-de-Sales, la paroisse St-Romain, et les Domaines Bellerive, Gentilly, Fontainebleau, et Avon-Vogue.

Les organisateurs ont tout fait pour accorder à chacun une occasion de s'amuser gaiement.

Cours...

(Suite de la page 1)

tion. En voici la teneur essentielle:

Permettez-moi de vous transmettre les félicitations de tous ceux qui ont été à même de le (document) parcourir et de juger de la valeur du programme que vous soumettez.

Néanmoins, j'ai le regret de vous annoncer qu'aucune décision ne peut être prise dans les délais que vous nous avez suggérés. Cela tient au fait que le Ministère a constitué un comité pour étudier le perfectionnement des maîtres en exercice et qu'aucune décision ne peut être énoncée avant que les conclusions de l'étude ne soient officiellement présentées.

La direction du Collège des Franciscains regrette vivement que les cours qu'elle avait proposés en accord avec la Faculté des Arts, et la section des cours hors-cadres ("extension") soient ainsi différés fort probablement jusqu'en septembre prochain. De soi, l'institution préférerait retenir les dossiers des candidats à son secrétariat, vu que l'approbation du Ministère ne saurait retarder. De toute façon, les candidats qui voudraient reprendre leur dossier peuvent le faire en s'adressant au secrétariat, situé au 945, Chemin Chambly, Jacques-Cartier (Chambly).

La Chambre...

(Suite de la page 2)

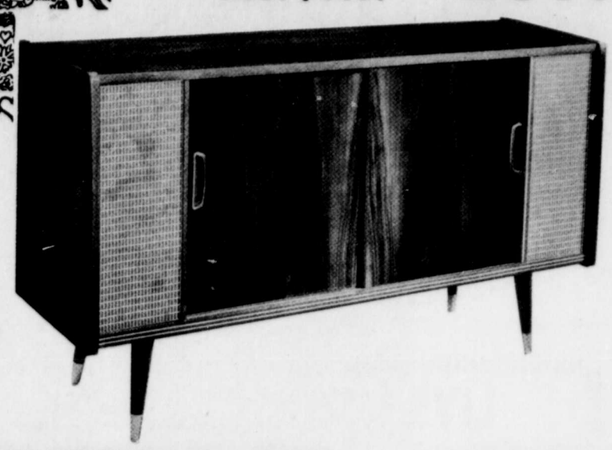
somme beaucoup moindre pour apporter des modifications à ces bâtiments là qui sont en fait, propriété de la Municipalité.

Parcomètres

Le Président du Comité des Affaires Municipales de la Chambre a demandé au Conseil Municipal les raisons qui l'a porté à vouloir installer 169 parcomètres sur la rue Saint-Charles et certaines rues transversales. La Chambre a demandé au Conseil Municipal s'il considérait les problèmes de stationnement actuels ou ceux des années passées, alors que la nouvelle Route 3A était inexistante. La Chambre a émis l'opinion que les raisons données par le Conseil Municipal pour vouloir installler des parcomètres étaient en dehors de la logique, à l'état actuel des choses. Elle a cité l'expérience d'autres Municipalités pour lesquelles les parcomètres ont été des problèmes continus et coûtaient à ces dernières des sommes d'argent assez importantes.



STEREO AM-FM Multiplex
LOEWE OPTA
EXTRA - SPECIAL!
CETTE SEMAINE UN SEULEMENT REG. $449. **$289.**



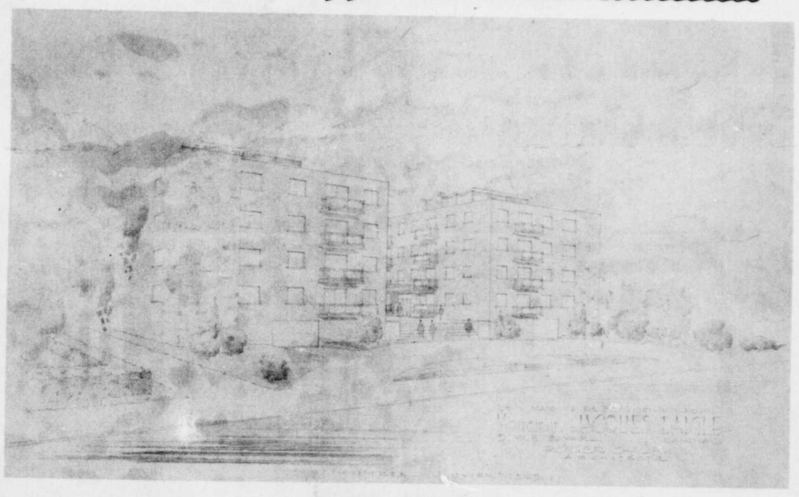
Grande nouveauté en stéréo! Six haut-parleurs offrent une richesse de son incomparable. Contrôles à boutons-poussoirs.

ATTENTION FUTURS MARIES
MEUBLEZ 3 PIECES COMPRENANT: mobilier de chambre 3 mcx — mobilier de salon 2 mcx — mobilier de cuisine chromé 5 mcx — un réfrigérateur de 11 pi. cu. et un poële de 24".
GRATIS — *2 tables de salon — 2 lampes de salon — 2 lampes boudoir*
Une valeur de $950. **$549.**

PAUL 677-6964
Galerie du Meuble QUINTAL
Visitez nos 3 planchers (plus de 6,000 pi. c.) de meubles de choix.
1396 Chemin Chambly
En face du Centre d'Achats J.-Cartier
— Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 p.m. —

A louer dès maintenant

Appartements 500



65 luxueux appartements situés

500 Devonshire, à Greenfield Park
FACE AU TERRAIN DE GOLF
SERVICE de TRANSPORT D'AUTOBUS à la porte de l'immeuble...

1½-2½-3½-4½ pièces, chauffé, meublé ou semi-meublé et comprenant des avantages "Deluxe" sans frais supplementaires, dont:

- **PISCINE et TERRASSE A L'INTERIEUR**
- **SYSTEME D'INTERCOMMUNICATION PAR TELEVISION DANS CHAQUE APPARTEMENT**
- **Balcon à chaque appartement avec porte coulissante adjacente**
- **Salorium chauffé sur le toit**
- **Salle de lavage**
- **Incinérateur • Service de concierge**
- **Câble de télévision**
- **Poële et réfrigérateur dans chaque appt.**
- **Chambre de bain de couleur**
- **Draperies incluses**
- **Eau chaude fournie • Taxes incluses**
- **Facilités de stationnement**
- **Garage à l'intérieur (si désiré)**

Si vous aimez le chic, vous aimerez les luxueux

Appartements 500

Pour renseignements: 671-6644 de 9h. a.m. à 11h. p.m.



FUTURS MARIES !

C'est le temps de retenir vos meubles

Notre vente de début d'année est formidable, tout est offert à...

PRIX FRACASSES !

PAS DE COMPTANT

Jusqu'à 36 mois pour payer

LIVRAISON GRATUITE





MOBILIER DE CHAMBRE

(TEL QU'ILLUSTRE)

Ensemble 3 morceaux en noyer d'inspiration scandinave. Grand bureau triple avec 9 tiroirs spacieux. Miroir horizontal encadré. Commode-chiffonnier à 4 tiroirs. Lit à panneau de 39", 48", 54". AUSSI – Choix de plus de 100 autres modèles.

Une valeur de $199. - Marchandise livrée emballée

ENTREPOSAGE GRATUIT



MOBILIER DE SALON

(TEL QU'ILLUSTRE)

Ensemble 2 morceaux comprenant un sofa et un fauteuil. Coussins en caoutchouc-mousse munis de fermeture-éclair. Choix de matériel et de couleurs.

Une valeur de $199. - Marchandise livrée emballée



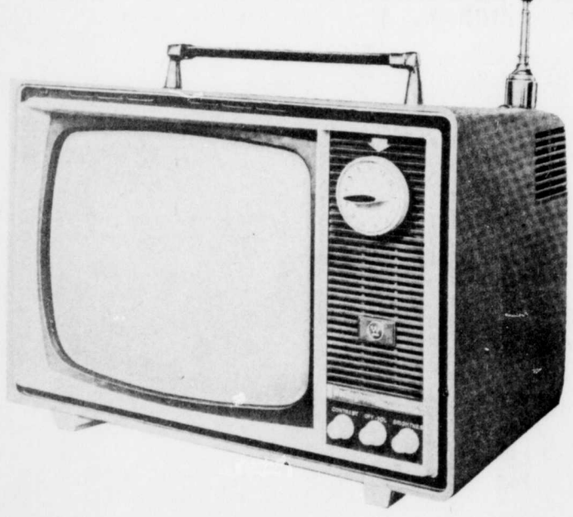
MOBILIER DE CUISINE

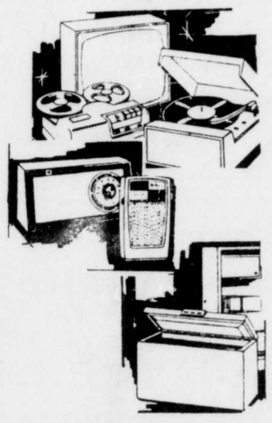
(TEL QU'ILLUSTRE)

Magnifique dinette en noyer. Un ensemble composé d'une table et de 4 chaises de style.
Dessus de table en arborite fini imitation noyer.

OBTENEZ GRATUITEMENT UNE BERCEUSE EN NOYER

Une valeur de $199. - Marchandise livrée emballée





Nous sommes dépositaires autorisés pour tous ces manufacturiers.

- Moffat
- Maytag
- Electrohome
- Westinghouse
- Gibson
- Fleetwood
- Simmons
- Bélanger
- Tappan Gurney
- Dumont
- Marshall
- Beatty
- RCA
- Marconi
- Hoover
- Roy
- Inglis

TELEVISEUR PORTATIF

SONORITE FM...
HAUT PARLEUR DE 3" x 5"
ANTENNE TELESCOPIQUE "MONOPOLE"
GARANTIE DE 12 MOIS

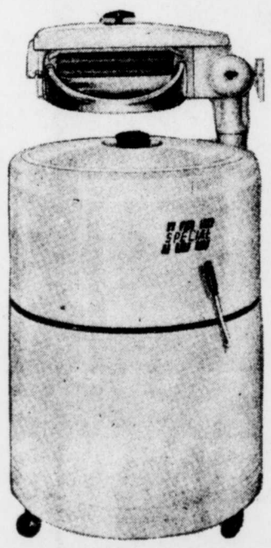
$129.95



REFRIGERATEUR "PHILCO"

50 APPAREILS SEULEMENT
MODELE 126D46
2 PORTES – 11 PI. CUBES
ENTIEREMENT AUTOMATIQUE

$239.95



LAVEUSES

A partir de

WESTINGHOUSE
SIMPLICITY
ROY
BEATTY
CONNOR

$89.50

PARTICIPEZ A NOTRE CONCOURS



TIRAGE DE 45 APPAREILS WESTINGHOUSE

à toutes les semaines pendant les 15 prochaines semaines, nous attribuerons à 3 clients chanceux 1 radio modèle de table, 1 malaxeur ou une bouilloire électrique.

Vous avez ainsi la chance de vous mériter un de ces 45 accessoires électriques.

Chaque achat de $10.00 vous donne droit de participer à ce tirage. Les noms de trois heureux gagnants seront annoncés dans ce journal à toutes les semaines.

Le 1er MAI PROCHAIN, parmi tous les billets recueillis, nous tirerons un billet qui vaudra à son porteur un magnifique

VOYAGE POUR DEUX PERSONNES AUX BERMUDES

TOUS FRAIS PAYES

Vous voyagerez par avion et serez logés dans un somptueux hôtel.

VOICI NOS TROIS PREMIERS GAGNANTS :

Antoine Beaudoin 1527, rue Montarville 674-4709	R. Hénault 1150, rue Préfontaine 674-6084	J. Juneau 860, rue Valois 677-6178

AMEUBLEMENTS RICHELIEU

R. ROBITAILLE
PROPRIETAIRE

1085 Ste-Foy, JACQUES-CARTIER
674-1736 • 677-0788

HEURES D'AFFAIRES A NOS 2 MAGASINS:
Ouvert du lundi au vendredi de 9 a.m. à 10 p.m.
Samedi de 9 a.m. à 5 p.m.

VARENNES
878-9467

41 St-CHARLES. BELOEIL
(En face du Théâtre Beloeil)
367-6733